

# EL DIARIO DE AVILA

Miércoles, 12 de julio de 1972

5 pesetas

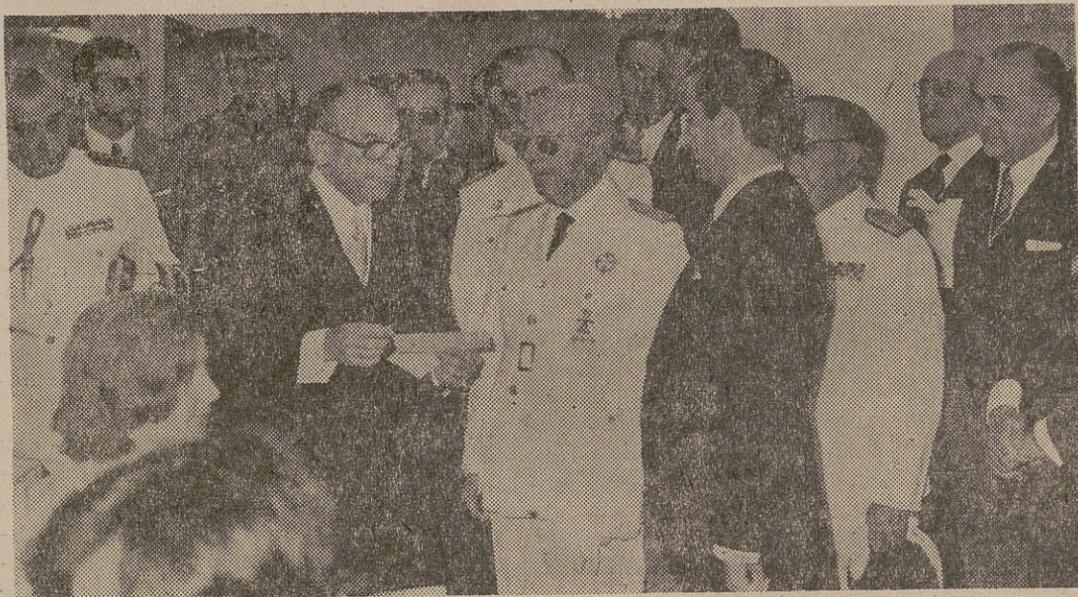
Director: JUAN GRANDE MARTIN. ● Redacción, Administración y Talleres: Plaza de Santa Teresa, 12. Teléfonos: 21 26 40 - 41 - 42. Año LXXIV ● Número 23.389 ● Depósito Legal: AV. 5 - 1958



HOY DA COMIENZO LA III SEMANA DE POLIFONIA (Véase "LA MUSICA ESPAÑOLA EN TIEMPOS DE SANTA TERESA": pág. 3).

## Franco inauguró la nueva sede del Instituto Nacional de Estadística

### Le acompañaron el Príncipe de España, el vicepresidente del Gobierno y once ministros



La foto de Europa Press recoge un momento de la inauguración, por Su Excelencia el Jefe del Estado, a quien acompañaban el Príncipe de España, vicepresidente del Gobierno, ministros y otras personalidades, de la nueva sede del Instituto Nacional de Estadística.

MADRID.—El Jefe del Estado inauguró ayer la nueva sede del Instituto Nacional de Estadística, situado en la avenida del Generalísimo, cerca de la plaza de Castilla. Acompañaron en el acto al Jefe del Estado, el Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón; vicepresidente del Gobierno, almirante Carrero Blanco; los ministros de Justicia, Hacienda, Ejército, Marina, Agricultura, Comercio, Trabajo, Información y Turismo, Vivienda, Relaciones Sindicales y comisario del Plan de Desarrollo; presidentes de altos organismos, capitán general de la

Primera Región Militar, cardenal arzobispo de Madrid y otras personalidades.

El Jefe del Estado llegó al nuevo edificio, acompañado del vicepresidente del Gobierno, y fue recibido por el ministro del Ejército, con quien pasó revista a una compañía del Ministerio del Ejército, que con bandera, banda y música, le rindieron honores. El Jefe del Estado saludó seguidamente al Príncipe de España, ministros del Gobierno y personalidades que le esperaban, entre ellas también el director general del Instituto Nacional de Estadística, don Benito

Martínez-Echevarría y Ortega. En el vestíbulo del edificio, asistió a la bendición del mismo, por el cardenal arzobispo de Madrid, y descubrió una lápida conmemorativa del acto inaugural. Después se dirigió al despacho del director, donde firmó en el libro de oro del Instituto.

(Pasa a página 12).

### En Villacastín:

## Reunión del subsecretario de Agricultura con los inspectores regionales y delegados provinciales; el de Avila entre ellos

Se celebró en Villacastín una reunión presidida por el Subsecretario de Agricultura don Virgilio Oñate, con asistencia del Jefe de la División Regional del Duero, don Mariano Jaquotot, en la que estuvieron presentes los Inspectores regionales y delegados provinciales, entre ellos el de Avila, don Santiago Ruiz.

Una vez ultimado el proceso de reorganización del Ministerio de Agricultura, esta sesión tuvo por objeto informar respecto a la misma y su puesta en marcha, sobre la que se tuvo un amplio cambio de impresiones.



## Inauguraciones en la provincia

Próxima ya la conmemoración de la histórica fecha del 18 de Julio, comenzaron ayer, con este motivo, la serie de inauguraciones de obras, realizadas en distintos pueblos de nuestra provincia. Con tal objeto, el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, a quien acompañaban otras jerarquías y representaciones, visitó ayer, en apretada jornada de actos, diversas localidades. En las fotos de MAYORAL le vemos durante su estancia en Blascosancho y Aldeavieja. — (Información en página 16).



Programas de



PARA HOY

PRIMERA CADENA

● NOCHE:

- 21,00 TELEDIARIO.
- 21,35 VUELTA CICLISTA A FRANCIA.  
Resumen de la etapa: Castres-Le Gran Motte.
- 21,40 BUENAS NOCHES, de Victor Ruiz Iriarte.  
"Esta vida difícil".  
Intérpretes: Julia Gutiérrez Caba, Fernando Delgado, Pastor Serrador, Encarna Paso.  
El trabaja, ella trabaja. Y todos los días discuten a la hora del desayuno. El se siente acomplejado porque ella gana más dinero. La vida es difícil para todos. Hasta para el jefe de ella. También tiene sus problemas.
- 22,05 DATOS PARA UN INFORME.
- 22,35 JUEGO MORTIFERO. "Pendientes envenenados".  
Director: David Friedkin.  
Intérpretes: George Maharis, Yvette Minieux, Ralph Bellamy y Hug Beaumont.  
Una joven rubia aparece muerta. La investigación iniciada descubre que los pendientes estaban envenenados con curare.
- 23,35 VEINTICUATRO HORAS.
- 24,00 ORACION, DESPEDIDA Y CIERRE.

SEGUNDA CADENA

- 20,00 CARTA DE AJUSTE.  
Albéniz en el piano de J. Cubiles.
- 20,25 PRESENTACION Y AVANCES.
- 20,30 EL PAIS DE LA FANTASIA. "El tragadiscos".
- 21,00 GRANDES INTERPRETES.  
La pianista Leonora Milá interpreta la "Sonata en sol menor", de Schumann.
- 21,30 TELEDIARIO 2.
- 22,00 GALERIA. Revista de las Artes, Letras y Teatro.
- 22,30 ESTUDIO ABIERTO.
- 00,30 ULTIMA IMAGEN.

AVANCE PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA

● SOBREMESA:

- 13,45 CARTA DE AJUSTE.  
Célebres melodias hispano-americanas.
- 14,00 APERTURA Y PRESENTACION.
- 14,01 ALMANAQUE.
- 14,30 PRIMERA EDICION.
- 15,00 NOTICIAS.
- 15,35 DE LA "A" A LA "Z".  
Juego-concurso en el que, partiendo de un vocablo, hay que descubrir la definición verdadera.
- 16,00 ESA CHICA.  
"Nuestro mundo es muy moderno" (1.ª parte).  
Director: James Frawley.  
Intérpretes: Marlo Thomas y Ted Bessell.
- 16,30 DESPEDIDA Y CIERRE.

● TARDE:

- 17,45 CARTA DE AJUSTE.  
El Barbero de Sevilla (Jiménez).
- 18,00 APERTURA Y PRESENTACION.
- 18,01 AVANCE INFORMATIVO.
- 18,05 LA CASA DEL RELOJ. Núm. 112. (Repetición).  
"Oeste" (D).
- 18,25 CON VOSOTROS.  
—Presentación, concurso y comentarios del libro: "Dame la pipa", de Asunción Lissón y María Angeles Ollé.  
—LOS PICAPIEDRA.  
—Y AHORA...  
—POLY EN ESPAÑA. Episodio XII.  
"Los remordimientos de Miguel".
- 19,30 DIBUJOS ANIMADOS.
- 19,40 BUENAS TARDES.  
—Miscelánea.

## La alegría del nacimiento del vino de Jerez, expresada en cantes populares

La Junta Oficial de la Fiesta de la Vendimia del Sherry, además de premiar los cantos poéticos al vino de Jerez en las formas específicas de cada región española, crea un premio para letras originales de cantes por soleares, bulerías, sevillanas y fandangos. Estos premios están dotados con cinco mil pesetas para cada uno de los estilos de cante antes enumerados.

Los autores conservarán su incógnito, absteniéndose de firmar los originales que designarán con un lema de libre elección. En sobre cerrado que ostente el mismo lema de cada trabajo, deberán ser incluidos el nombre y apellidos del autor, residencia y domicilio.

Los trabajos deberán enviarse por triplicado antes del 10 de agosto, a la Junta Oficial de la Fiesta de la Vendimia del Sherry, Avenida Alcalde Alvaro Domecq, 2 Casa del Vino, Jerez.

## Publicaciones

"TODO ES SEGUN EL COLOR..." por Domingo Rovira Redorta. Un vol. 11 x 18 centímetros, con 214 págs. Ilustrado. Rústica. Ediciones CEDEL, Mallorca, 257, Barcelona-8 (España), Pasetas, 85,-.

"TODQ ES SEGUN EL COLOR..." es un libro que podemos llamar "veraniego" por sus artículos frescos y desenfadados.

Es un libro que se lee sonriendo y también pensando. El autor ha creído debía sumar la sonrisa con el pensamiento para una mayor facilidad de su lectura.

Es pues una obra de humor y más que de humor de sátira contra la divertida y distraída sociedad de consumo. Se dicen cosas fuertes, pero tan bien dichas que nadie

puede sentirse implicado en sus páginas. Al decir *nadie* queremos decir que estamos todos en ellas.

INDICE: Sea Ud. feliz con una nevera. La felicidad fotografiada. "Para una vida más fácil". Los adoradores del Sol. Los señores importantes. Trasplantes. ¡Vaya susto! Receta para hacer una película de espionaje. Entrevista con... Perdidos en la ciudad. Los superhombres. Sardinias terrestres. "Operación anti-minifalda". De las barbas de ayer a las barbas de hoy. Dinero fácil y dinero difícil. Las prisas de nuestro tiempo. De la Tierra a la Luna. Las modernas "instituciones". Lección de lógica. La ingenuidad "ha vuelto". ¿Educación sexual o... educación mental? Titúlese Ud. en informática. Los intocables. El niño-gacela. Ocurrió en Bruselas. Originalidad y extravagancia. Para un mundo mejor. Nuestros cansados ojos. Nos hemos quedado sin asombro. Estudio sobre la cultura. Justificaciones y complejos. "...no quedará piedra sobre piedra". ¿Qué y quienes son los hippies? ¿Y... del bolso qué? Entrevista con... La campana de Pavlov. Mis condumios con gente sin importancia. Ya todos pensamos igual.

### AUTO - ESCUELA PRIETO

Visite nuestras nuevas instalaciones donde puede aprender a conducir con coches y camión de doble mando.

Plaza de Santa Teresa, 12  
Teléfono 21 13 73

## ANUNCIOS BREVES

VENTAS

—Ocasión puertas de madera, usadas, compre y pague lo que quiera. Razón Sr. González, Avenida de Madrid, 36, Avila.

—Vendo 2.000 losas de piedra 60 x 60. C/ Cruz Vieja, 6.

—Se vende o traspasa Supermercado Spar. Teléfono 21 26 76.

—Se vende piso, calefacción, agua caliente central y ascensor. Eduardo Marquina, 21 3.º E.

ALQUILERES

—Alquiler coches sin conductor, últimos modelos nuevos calle Segovia S/N, garaje. Avisos en la Calle Padre Victoriano n.º 2-4.º B, Sr. Tapia.

OFERTAS

—Su trabajo mecanografiado María Rosa Antequera. Caballeros, 9 Teléfono 21 19 13

—Ofrezco vivienda a persona colocada, por atender graja. Teléfono 21 12 36.

TRABAJO

—Se necesita empleada de hogar. Paseo de San Roque, 21, 4.º. A. Teléfono 21 28 27.

—EBANISTA, se necesita para terminado y reparto de muebles con camión. Razón: Oficina de Colocación.

Muebles Marcos. Carretera de Salamanca, 6. Avila.

OPORTUNIDADES

—PAPELES PINTADOS, desde 50 % descuento. Almacenes El Castillo. San Pedro Bautista, 5. (Frente a la Gasolinera), y Virgen de Covadonga, 13. (Con aparcamiento).

COCHES VENTAS

—Vendo turismo Ondini, motor nuevo, 17.000 pesetas. Teléfono 21 23 50.

CONDUCTOR: si van a adelantarle, indique, una vez avisado, que permite el adelantamiento.

### Teléfonos de "El Diario de Avila"

- 21 - 26 - 40
- 21 - 26 - 41
- 21 - 26 - 42

ENSEÑANZA

—Clases Particulares. Profesora titulada: "Educación Especial". Deficientes, difíciles, reeducación. Teléfono: 21 32 97.

—Clases particulares, bachiller elemental y superior, Ciencias y Letras. Teléfono: 21 21 42.

VARIOS

—Hacemos llaves y grabados a máquina. CUCHILLERIA FIDALGO.

—GESTORIA PARDO tramitamos documentos, pasaportes, penales, últimas voluntades, transferencias, matriculaciones. FOTOCOPIAS documentos, sacamos automáticamente, Duque de Alba, 12. Teléfono: 21 24 20.

—VIAJES VELASCO. Agencia de Viajes. Grupo B. Título núm. 126. Consulte nuestros escaparates donde encontrará el programa de excursiones de primavera-verano, tanto locales como nacionales e internacionales. Viajes de novios. Vacaciones. Alquiler de Apartamentos, Billetes de Ferrocarril y Avión. C/ Generalísimo Franco, 15 (Arco del Mercado Grande) AVILA.

# "La música española en tiempos de Santa Teresa"

Entre 1479, año en que suben al trono los Reyes Católicos hasta 1519, con la elección de su nieto Carlos, se efectúa el paso de la Edad Media al Renacimiento. Cambios profundos y decisivos se operan en el acontecer histórico de España, transcendentales para el desarrollo político y cultural de un país que en esas fechas alcanza su apogeo.

La expulsión de los judíos de España, el descubrimiento de América, la introducción de la imprenta, paso decisivo para nuestras Letras que llegan a su máximo esplendor, la fundación por el Cardenal Jiménez de Cisneros, de la Universidad de Alcalá de Henares, para fomentar el estudio del latín, el griego y el hebreo, fueron el despertar de una época sublime que perduraría con el nombre de «Siglo de Oro».

El quebrantamiento del monopolio instaurado por las grandes casas nobles, que en siglo anterior, habían centralizado en ellas el saber de la época, sería uno de los cambios de mayor importancia aunque de influencia más tardía.

En las Cortes de los diferentes magnates de Castilla, se observa como los nobles, imitando a los reyes, competían entre sí para tener en sus casas músicos asalariados, siendo, en la mayoría de los casos, los mejores intérpretes y compositores del país. Además de estos «pequeños» focos musicales apuntamos la forma en que los Reyes Católicos habían concebido su Capilla; particularmente la Reina Isabel sentía tanta afición por la música que, pese a las dificultades de su reinado, estuvo siempre rodeada de músicos y poetas. Gracias a este valioso mecenazgo, la música española alcanzó e incluso superó a las Capillas polifónicas del resto de Europa.

La forma más popular de esta época es el «villancico» que por su construcción métrica podía adaptarse mejor a la música estando su temática, en la mayoría de los casos, relacionada con un aire determinado de narración a través de sus estrofas.

Uno de los más característicos es el titulado «Tres morillas de Jaén» cuyo asunto se nos narra, según la versión de una antigua canción árabe popular en todo el Oriente, el escándalo ocurrido en el harén del Califa Harún-al-Raschid.

A la descripción de los hechos va unido el elemento alegórico o alusivo muy utilizado en la poesía popular. Las plantas simbolizan a una joven, una malva o un álamo

## Esto representa el "Cuarteto Renacimiento", a las 20 horas de hoy en la iglesia románica de San Andrés

evocan a una doncella y su graciosa figura. Es muy conocido el villancico «De los álamos vengo», puesto en música por Juan Vasquez.

Esta y otras formas, «frottoles», «canciones», «romances» (nacidos estos últimos en las villas y aldeas, calificados como poesía tradicional y destinados a ser cantados y bailados), fueron recopilados en los cancioneros de Palacio, de Medinaceli o de Amberes, dándose en ellos cita composiciones de autores tan eminentes como la «Recopilación de Soñalosa, Correa, Juan dell Enzina y en ediciones particulares como la «Recopilación y Sonetos y Madrigales» de Juan Vasquez o en la «Opera omnia», de Francisco Guerrero, algunas décadas más tarde.

La Capilla flamenca que Carlos V trajo a España fue celebrísima por los maestros y cantores ilustres que la componían: Adrián Picart, Nicolás Gombert; esta capilla consta-

ba entonces de quince músicos flamencos, un organista y nueve niños. El personal instrumental estaba integrado por diez trompetas, un atablero y cuatro tañedores de vihuela de arco, según nos relatan los cronistas de la época.

Estas capillas flamencas perduraron aún durante los reinados de Felipe II y Felipe III. No cabe decir como en ambas capillas, florecieron compositores y maestros destacados que glorificaron la música española. Pronto empiezan a sonar los nombres de Cristóbal de Morales y Antonio de Cabezón. De este último y gracias al impresor Luis Venegas de Henestrosa, conservamos gran parte de la obra con que Cabezón universaliza la música de nuestro país. Merced al compositor burgalés que redujo para su instrumento casi toda la música cortesana conocida por los ministriles del Emperador Carlos V y Felipe II, el com-

plejo patrimonio de las obras instrumentales españolas es salvado del olvido.

La lírica musical, tan favorecida durante el reinado de los Reyes Católicos, alcanza su madurez en el de Carlos V dando paso a la prosa como forma de expresión literaria muy afectada por el estilo de Garcilaso y Boscán. Su mella prende de forma contundente en una generación de humanistas ya en trance de desaparición, Fray Luis de León y San Juan de la Cruz como poetas y Santa Teresa como prosista.

Tras la mística que corona la época erasmista, aparece un tipo especial de literatura que tenía su origen en las leyendas del rey Arturo de los primeros tiempos de la Edad Media, los «libros de caballerías».

Cervantes, máximo exponente de esta forma novelesca, nos lega con su obra una cuantiosa documentación sobre la

música de su tiempo y la forma de «hacerla», poniendo en boca de sus personajes las formas de la música, danzas y bailes, describiendo claramente los instrumentos más en boga de su tiempo.

La nueva técnica de Lope de Vega hará que sus obras parezcan altisonantes y anticuadas. Cervantes comienza a componer relatos breves que publicaría más adelante bajo el título de «Novelas ejemplares». Su estudio analítico amén del resto de su producción literaria, desde un punto de vista musicológico, es fundamental para el conocimiento detallado de su época.

Al igual que sus personajes, las formas de «villancicos», «danzas» o «romances», desde aquel tan conocido «Mis arreos son las armas hasta el tan bello «Conde Claros de Montalbán» que bien pudieron haber sido en él la fuente de inspiración de aquellos tipos inmortales y fantásticos que surgieron «...en un lugar de la Mancha...», perduraron a través de los siglos.

RAMON PERALES.

Director del «Cuarteto Renacimiento».

## El Arcipreste de Hita: ACTUALIDAD Y PELIGRO

Aquella noche cañoneaban mucho. Yo estaba escribiendo a la luz de mi linterna para que durmiese un compañero, otro oficial. Pero ¡cualquiera dormía! Salimos a la plaza. Y nos encontramos al jefe de la segunda brigada. Cogolludo, 1937.

—¿Tiran de Alarilla, mi teniente coronel?

—¡De Hita, de Hita! De donde la otra mañana mataron aquellos cuatro muchachos que llevaban el rancho ahí arriba, a la Visera.

—¿No será el arcipreste?

—¡Quién sabe! Aunque en Hita no queda un vecino, y menos un cura, desde lo de Guadalajara: sólo milicianos.

—¿Leyó el «Libro del Buen Amor», mi teniente coronel?

—Ya hace años, en la academia.

—¿Y qué le pareció?

—Pues si queréis que os diga la verdad, la verdad..., un tanto rojillo, un tanto rojillo. ¿No le metieron en la cárcel? ¿No andaba entre moros y judíos? ¿Y persiguiendo monjas?

Esas palabras tan sencillas como certeras de un militar español —que yo recordé en mi ponencia del I Congreso Internacional sobre el Arcipreste de Hita— se me unen hoy a las del obispo vicario de

Roma, cardenal Dell'Acqua, en su exhortación por el Día del Papa. «La crisis de la Iglesia se debe a la crisis de autoridad y de fe, a la lastimosa actitud de algunos religiosos difundiendo dudas y satirizando las más nobles y santas tradiciones».

¿Estamos hoy de nuevo —mi antiguo e ilustre amigo monseñor Dell'Acqua— hacia 1330, cuando se imprimiera el «Libro del buen amor»? Libro en el que, según su autor, había dentro otra cosa escondida en cada fábula.

Aquel libro en el que aparecían religiosos mundanos y enamoradizos, olvidados de su voto de castidad, como dice su estudioso Kenneth R. Scholberg. Y en el que se hacía la parodia más «luisbuñelesca» de las «horas canónicas», mostrando clérigos que se comportaban como *garzones golfines*, y se exaltaba al dinero con su capacidad si-

moníaca: «Si toviesses dineros, habrás consolación, plazér y alegría, y del Papa ración. Comprarás Paraiso, ganarás salvación». Y describiendo en marcha triunfal al Amor, al que reciben clérigos y legos e fraires e monjas, cantando sacrilegamente: «Venite exultemus», «Te, Amorem, laudamus», «Exultemus latemus», «Benedictus qui venit», ellas, las monjas, «blancas e las prietas, Cistel, pedricaderas e menoretas, que le rezan "Mane, nobiscum Domine", ofreciéndole "refitorios pintados e manteles parados, los grandes dormitorios de lechos bien poblados". "Señor vente con nusco, prueba nuestro cilicio" y "todo vicio del mundo, todo plazér oviera, si a dormitorio entrara nunca se arrepintiera", "todo en las monjas es más que en otro lugar".

También en ese libro está la «Cantiga de los clérigos de Talavera», sátira feroz sobre el

concubinato del clero. Y la beatificación de Trotaconventos, «su leal veráadera», que, a su muerte, «cierto en paraiso estás tu asentada». «Jesucristo compróla, por la su santa sangre e por ello perdonola». Libro del Buen Amor: «que muchos leen e tienen en poder, que non saben qué leen ni lo pueden entender». ¿Ni siquiera hoy ese libro precursor de los contestatarios del «sexy», del «hippy», de las «love stories»? Con las quince mujeres que en él aparecen (y las que no se muestran).

¿Estamos otra vez como en los tiempos del arcipreste de aquel antecesor del naturalismo renacentista y del erasmismo, anticipador más que un Chaucer y Boccaccio, de un Brandt y un Rabelais y de la ironía volteriana?

Lo cierto es que al ir clasificando la filología, su lenguaje y sus sentidos, su mensaje se ha dilatado, como ningún otro de toda la literatura satírica o criticista de España, desde los juglares gallegos, catalanes y castellanos del medievo a un Cervantes, un Quevedo, un Larra y el 98: nadie con la garra de ese libro de envoltura piadosa, pero delicia para el antiromanismo y anticlericalismo y para los que sueñan (Pasa a página 10).

**DURANTE EL VERANO, se está dispuesta a gastar más dinero, en el período de descanso y diversión. La paga de julio ayuda. Los anuncios, menos numerosos que en el resto del año, pueden conseguir ventas adicionales. ¿POR QUE NO ANUNCIAR?**

# Adquisición de terrenos para la urbanización de la calle de Burgohondo

## Acuerdos adoptados por la Comisión Municipal Permanente

En su última sesión, la Comisión Municipal Permanente adoptó los siguientes acuerdos:

Aprobar el borrador del acta de la sesión anterior.

Conceder licencias de obras a don Manuel Blázquez de la Losa y don Saturnino Luen-go Lumberas.

Aprobar solicitud de segregación de parcela, formu-

lada por don Leopoldo Benito Clemente.

Reconsiderar, a solicitud de los Srs. Hermanos Blázquez acuerdo denegatorio de licencia de obras, adoptado por la Comisión Permanente en sesión de 21 de abril último.

Informar a don José Hernández Rey sobre condiciones para posible construcción de una nave.

Denegar instancia de don Samuel Porfirio Burguillo Sastre, solicitando traspaso de licencia de taxi.

Renovar nuevo quinquenio a la funcionaria municipal doña Apolonia San Pedro Tejada.

Adquirir terrenos necesarios para la urbanización y pavimentación de la calle de Burgohondo, incluida en el Proyecto de Pavimentación de la Zona Sur.

## Trida DE SOCIEDAD

### Testimonio de gratitud y novenario de misas

La familia de la Sra. Viuda de don Julio Lastras (q.e.p.d.), ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, agradecen desde estas columnas los numerosos testimonios de pésame recibidos por el fallecimiento de dicha señora y a la vez les comunican que el novenario de misas que se celebre a partir de hoy día 12, a las 7 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Vicente, será aplicado por su eterno descanso.

## SOCIEDAD CASINO ABULENSE ANUNCIO

Se pone en VENTA, por esta Sociedad, la casa sita en esta Ciudad, en la calle Granizo, número 23, con las condiciones que figuran expresamente señaladas en el pliego de condiciones que se encuentra de manifiesto en la Secretaría de la Sociedad, hasta el día 13 del próximo mes de julio, para que pueda ser examinado por cuantas personas lo interesen.

LA DIRECTIVA.

## CARTELERA

T. L. DE VICTORIA.— 8 y 10,45 "S. O. S. invasión".

CINE LAGASCA.— 8 y 10,45 "King Kong se escapa".

GRAN CINEMA.— 5,45, 8 y 10,45 "Un dólar y una tumba"

CINE REYES CATOLICOS. 8 y 10,45 "El triangulito".

CALIFICACION MORAL

"S. O. S. invasión" (s. c.)

"King Kong se escapa" (2).

"Un dólar y una tumba" (3-R).

"El triangulito" (s. c.).

# Ciudad y

## Ayer, apertura del VIII Curso Preuniversitario en el Colegio Menor Duperier

Durante la mañana de ayer, tuvo lugar la incorporación al Colegio Menor "Arturo Duperier" de los jóvenes extranjeros que asistirán al VIII Curso Preuniversitario de verano, en su primera fase; son jóvenes procedentes de Francia, Suiza, Alemania, Inglaterra, Canadá y Estados Unidos; suman un total de 65 alumnos de uno y otro sexos.

A las siete de la tarde se procedió a la inauguración oficial del curso que estuvo presidida por Monsieur Jean Moratille, director del Centro Cultural Hispanico Francés, con asistencia del director del Curso, don Andrés Valderrama, profesores y monitores.

Tras unas palabras de salutación, Monsieur Moratille, procedió a pronunciar su conferencia sobre "La ciudad de Avila y los cursos de idiomas". Fue contando la historia de estos cursos, de la elección de Avila, cuna—dijo— del castellano; analizó las experiencias obtenidas a lo largo de estos años para demostrar los indudables éxitos que se obtienen con estos cursos.

Para terminar, deseó a todos los alumnos, españoles y extranjeros, un máximo apro-

vechamiento en cuanto al estudio de los idiomas, una grata estancia en esta inolvidable ciudad y un disfrute del verano abulense, con lo que contribuirán a hacer este mes de julio permanente en sus recuerdos.

## La Colonia Escolar "San Juan de la Cruz"

Hemos tenido el gusto de saludar, al director de la Colonia Escolar «San Juan de la Cruz», tradicional en Avila, don David Lacalle, director del Grupo Escolar madrileño «Vázquez de Mella», de la calle de Bailén, que tantos amigos cuenta entre nosotros.

## Brillante actuación de los niños cantores de Walbourg, ayer, en la Catedral

Como anunciábamos previamente, llegaron la noche del lunes a nuestra ciudad los miembros de la Coral del Seminario de Jóvenes de Walbourg, pequeña ciudad situada a 40 kilómetros de Estrasburgo, en la Alsacia.

El grupo estaba compuesto de sesenta seminaristas cuyas edades oscilan entre los 11 y los 19 años. Venían acompañados por tres superiores del Seminario, uno de ellos director de la Coral.

Dedicaron la mañana de ayer para visitar los lugares teresianos y otros monumentos artísticos de Avila. Después de comer salieron para visitar el Monasterio de El

Escorial y el Valle de los Caídos.

A las ocho de la noche intervinieron en la Misa, celebrada por cuatro sacerdotes. Interpretaron diversos motetes de su repertorio, alternando con los Kiryes y el "Sanctus" en gregoriano. La Misa fue celebrada en francés con las lecturas en español y el Padrenuestro se cantó en latín. Al final de la Misa obsequiaron a los asistentes a la misma con varias piezas más, que fueron muy del agrado de los presentes, de quienes merecieron toda clase de elogios por su brillante actuación, de extraordinaria calidad.

## Cambio de titularidad

El establecimiento de taberna "EL ZAMORANO" sito en Avila, calle Tostado, número 6, asignatura 138 y de la que era propietaria doña María Encabo González pasa a ser propiedad de don Rodrigo Vega Blanco, quien desde ahora lo regentará.

Lo que se comunica a todos los efectos.

## Nota del tiempo

DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE AVILA

Máxima de ayer: 21,7 grados a las 15,15 horas.

Mínima de hoy: 9,9 grados a las 6,10 horas.

Presión máxima: 675,1 milímetros. Presión mínima: 672,7 milímetros. Humedad relativa media: 30 por ciento. Viento dominante: Norte. Velocidad máxima: 25 kilómetros hora. Evaporación: 7,3 milímetros. Estado del cielo: Despejado.

EL TIEMPO QUE HARA

MADRID, 12. (Cifra). — En el área de Madrid el cielo permanece completamente despejado y los vientos han amainado totalmente. Máxima prevista para hoy, 32 grados.

Las temperaturas extremas en el día de ayer fueron de 39 grados en Huelva y 8 grados en Soria. En Madrid la máxima fue de 30 grados a las 14 horas y la mínima de 15,8 grados a las 6 horas de hoy.

## PROXIMA APERTURA SNACK-BAR

San Roque

(Junto a Galerías de Alimentación)

## Concurso Internacional de Organo, en Avila

MAÑANA SE CONCRETARAN FECHAS Y HORARIOS

El Concurso Internacional de Música de Organo de Avila tiene ya once participantes inscritos según nos han informado en el Ayuntamiento esta misma mañana, de los cuales hay bastantes extranjeros, lo que da un verdadero empuje a estos certámenes tan faltos de un intercambio de valía entre los compositores e intérpretes españoles y extranjeros.

Por otra parte también se nos ha informado de que mañana a las doce del mediodía se reunirá el jurado en la Casa de la Cultura para concretar la fecha del comienzo y las horas de actuaciones, así como si es necesario hacer una fase de previa selec-

ción entre los participantes, dado el alto número inscritos este año.

## Residencia Sto. Tomás

Se abre el plazo de reserva de solicitudes de plaza para el curso 72-73.

Retirar en portería el impreso y enviarlo cumplimentado antes del 10 de agosto, adjuntando dos fotografías, tamaño carnet.

Plazo de reserva: 10 de Julio al 10 de Agosto.

Informe en portería o llamando al 21 17 00.

La Dirección.

Suscríbase a "El Diario de Avila"

# Tierra de Avila

## Abulensismo

### Don Julio Arenillas Asín cesa en la Jefatura de Obras Públicas

Comentábamos la noticia de la bendición de la ermita de San Antonio de Padua en Navalperal de Pinare y la devoción en todos estos pueblos con estación del ferrocarril al Santo Taumaturgo franciscano, y al paso por la nueva carretera de enlace con Madrid desde Avila a Villalba surgió el nombre del ilustrísimo señor ingeniero jefe de Obras Públicas, don Julio Arenillas Asín, a quien tanto se debe por su gestión decisiva en la realización del proyecto.

—Pues nació en este pueblo, dijo uno de Navalperal. Vino aquí su abuelo, que procedía de Palencia y trabajó mucho en Madrid, llegando a ser propietario del Hotel Imperial en la calle de la Montera, frente a la iglesia de San Luis, que incendiaron cuando la quema de conventos de mayo del 36... Y tenían aquí casa. Como entonces costaba más viajar, porque había menos automóviles y los trenes corrían menos, aquí tuvimos la suerte de que naciera don Julio, que no poco cariño ha demostrado a este pueblo, precisamente en relación con la carretera...

—Como a todo lo abulense. Don Julio, comentó otro de los presentes, es un hombre que ha sabido muy bien servir a los intereses nacionales en su tierra de Avila. Todo el desarrollo provincial ha contado con su apoyo, lo mismo en lo referente a carreteras de categoría nacional, que en la cooperación al plan de carreteras provinciales. A ver quién "apretó" para que se alzaran los pilares que sostienen el puente sobre el río Cofio. Y a ver a quién

se debe en este mismo pueblo de Navalperal la comodidad que se disfruta en todos los pasos de la carretera... El otro día íbamos a Toledo y vimos al salir de la provincia lo que es la carretera de Escalona según se atraviesan los pinares: con unos baches a prueba de balistas, de puños y de paciencia. Hay diferencia, en verdad, de la provincia de Avila en carreteras con otras, sin que sea señalar y se lo debemos a Obras Públicas, que en Avila funciona bien, uno por uno los funcionarios y también en equipo, pues sabemos lo importante que en todo resulta la coordinación. Hasta en lo interprovincial: esos detalles de conjuntar intereses abulenses con provincias vecinas para el arreglo de carreteras o caminos al tiempo... Si Salamanca tiene que arreglar cinco kilómetros y Avila cuatro de una misma vía, ¿por qué habían de anunciarse las obras por separado y para empresas distintas, multiplicando el gasto? Hacen falta hombres de buena voluntad y clara inteligencia como don Julio Arenillas. Y en nuestra Jefatura Provincial de Obras Públicas nunca han faltado...

—Es verdad. Creo yo, decía otro interlocutor, que no ganaremos nada con la excedencia de don Julio... Aunque estos hombres siempre miran por los intereses de su tierra, en cargos oficiales o fuera de ellos. En todo caso, de nuestra parte, con el reconocimiento de una labor positiva no hay quien se lo quite. Y quien ahora venga, que la continúe.

Pedro de ULACA.

## Arévalo

### XXII Gran Premio Ciclista, con motivo de las Ferias locales

AREVALO. (De nuestro corresponsal Gerardo Muñoz).— Se celebró el XXII Gran Premio Ciclista de las Ferias y Fiestas de la ciudad patrocinado por el Ayuntamiento y diversas casas comerciales. Llevaron la organización y dirección de la prueba la Federación Abulense de Ciclismo y el Club Ciclista Abulense. Director de la carrera: Esteban Martín. Arbitro: José Ramón Fidalgo. Cronometradores: Artemidoro Herráez Sánchez y Miguel Sánchez. La Guardia Civil de Tráfico del sector de Arévalo llevó el orden de la misma con toda perfección y eficacia, facilitando la labor de los jurados y la marcha de los corredores, en los 134 kilómetros del recorrido.

Participaron 31 corredores procedentes de Avila, Valladolid, Madrid, Bilbao, Cáceres, Palencia, Salamanca, Toledo, Burgos y un francés. Tomaron la salida en la avenida de Emilio Romero, dando tres vueltas al circuito de Arévalo, para seguir a Tifosillos, Hernansancho, Blasco-sancho, Sanchidrián, Adanero, tres vueltas al circuito arevalense y meta final. Desde los primeros 12 kilómetros se destacaron los cuatro primeros clasificados, y posteriormente otros tres más, y así continuaron en la mayor parte del recorrido, hasta el sprint final de la prueba. La clasificación fue la siguiente: 1.º Enrique del Olmo Morenc, del equipo Monteverde, de Madrid, en 3 horas, 19 minutos, 56 segundos (5.000 pesetas y trofeo del Ayuntamiento de Arévalo). 2.º José Luis Fuente García, de Burgos, en el mismo tiempo, (4.000 pesetas y trofeo de la Caja Central de Ahorros de Avila). 3.º José Antonio Masa González, en 3 h., 19 m., 58 s. (3.000 pesetas de La Castellana de Piensos). 4.º Anastasio Greciano, mismo tiempo, (2.000 pesetas de la Agencia Renault). 5.º Antonio Mayor-domo, mismo tiempo, (1.000 pesetas de Electrodomésticos González). 6.º Teodoro Calleja Monjil, 3 h., 20 m., 1 s. (900 pesetas de Perforaciones Almu). 7.º José Luis Alonso Aguad, mismo tiempo, (800 pesetas de Hijos de V. Alcón). También concedieron trofeos Ponche Soto, Tintorería Duarte y confecciones Se-

rranc. El primer clasificado de Avila, en decimotercera posición, fue Luis Galán Garrrosa.

Los tres primeros clasificados recibieron el tradicional

bese de la reina y damas de honor, y el éxito de la carrera ha sido claro y rotundo, de organización, dirección y actuación de jurados, y participantes.

### Gymkana automovilista, dibujo infantil al aire libre y aeromodelismo

Muchos concursos, de temas distintos lo que da amenidad a los mismos, se han celebrado con motivo de las ferias, y que a continuación detallamos.

#### GYMKANA AUTOMOVILISTA

Participaron doce coches realizando las pruebas en el estadio municipal con asistencia de muchísimo público. Resultó simpática y amena la prueba y la clasificación fue la siguiente, detallando entre paréntesis los premios concedidos: 1.º Jesús Hortado, 3 m. 9 s. (3.000 pesetas). 2.º Francisco Romo, a 39 segundos (2.000 pesetas). 3.º Carlos López (a 47 segundos, (1.000 pesetas). 4.º Lorenzo Hurtado, a 48 segundos. 5.º Justiniano Herrero, a 52 segundos; 6.º Tomás Sánchez, a 67 segundos; 7.º Valentín Manso, a 71 segundos, y 8.º Guillermo Sanz, a 73 segundos. Los clasificados del 4.º al 7.º puesto, obtuvieron 500 pesetas, y al participante Manso, además, un trofeo Braum de la casa Sabino Robles. El último clasificado, recibió un trofeo de repuestos de la casa Liborio González.

### Inauguraciones en torno a la conmemoración del "18 de Julio"

13 DE JULIO, POR LA TARDE NAVALUENGA.— Pavimentación calle «4 de Octubre» y accesos, 1.960.000 pesetas.

Centro Rural de Higiene y Casa Médico, 790.000 pesetas.

BARRACO (EL).— Ampliación del abastecimiento de aguas, 12.136.121 pesetas.

Travesía y derivaciones carretera local, 790.900 pesetas.

Accesos derivaciones de la carretera que atraviesa la localidad, 766.900 pesetas.

Ampliación Bodega Sindical, 1.000.000 de pesetas.

### COMPRO

GRUA TORRE 25 a 30 metros de flecha. Dirigir Ofertas al Apartado 106 Béjar.

### Taxi nocturno

(Exclusivamente para casos urgentes)

D. Marcelo Moreno  
Teléfono: 21 11 88.

#### EXHIBICION DE AEROMODELISMO

Fue grata la exhibición aérea, que por primera vez se realiza en esta ciudad, causando grata impresión en el público. Exhibición celebrada en el estadio municipal.

#### DIBUJO INFANTIL AL AIRE LIBRE

Cerca de cien participantes tomaron parte en este concurso que tuvo lugar en la plaza del Salvador, y el tema fue la torre e iglesia de dicho lugar. Muchos y buenos trabajos, y el jurado tardó algún tiempo en hacer el acta con la clasificación y premios a entregar. Los primeros premios fueron los siguientes: En la categoría de 4 a 6 años: Gloria Manzano. De 7 a 9 años: Jesús Sainz Sobrino; De 10 a 12 años, Carlos Prieto Cermeño; De 13 a 14 años, Tomás Garzón González; y un premio especial a Carlos Torrente Curada.

#### HABILIDAD EN EL MANEJO DEL TRACTOR

Participaron 19 tractores, presenciando la prueba más de quinientas personas. Presidieron la prueba tan interesante

(Pasa a pág. siguiente)

¿Desea aprender a conducir?

Acuda a: Auto-Escuela Velasco

Modernos coches y camiones con doble mando.  
Generalísimo, 13-15 — AVILA — Teléfono 21 13 21

# Más información local y provincial



## PASO DEL REY POR AVILA

En el sudexpres de esta mañana, a las ocho y diez, pasó por nuestra ciudad Su Majestad el Rey.

El tren llegó con dos minutos de adelanto.

El Monarca iba descansando.

En la Estación se encontraban el gobernador civil, Sr. Grande Baudesson; el militar, Sr. Rodríguez de la Rivera; el alcalde, señor Hernández de la Magdalena; el comandante de la Guardia Civil, señor Morazo; jefe de Policía, señor Verdasco y agentes a sus órdenes y varias parejas de la Benemérita cubriendo la línea.

El teniente coronel de la Guardia Civil, señor Núñez Llanos, marchó a Medina para acompañar al Monarca entre los límites de la provincia.

## EN PADIERNOS. — UNA MAQUINACION PRODUCE UN MAQUINICIDA

No eran esas máquinas infernales que tienen por exclusiva destruir a la humanidad contra lo que venía maquinando el señor Práxedes Jiménez Díaz avecindado en Padiernos. Era otra máquina venida del infierno para destruir brazos y que don Restituto Muñoz Díaz, su convecino, había adquirido para segar.

—¿Quién diablos ha "sacado" de su cabeza este "arma. toste", se decía el señor Práxedes y cada vez que funcionaba rápida, vertiginosamente, le dejaba más "segao" que la mies por él abatida.

Para el señor Práxedes se había entablado una competencia entre sus brazos y la segadora mecánica. Mejor diríamos una lucha desigual que constituía un verdadero duelo a muerte.

Y así lo ha sido porque la Guardia Civil se ha visto precisada ayer a detener a Práxedes por maquinicida.

Como el hidalgo manchego con los molinos, Práxedes arremetió contra la máquina, hacha en ristre y dejó molida y maltrecha a su rival en pleno campo del honor que era el de las espigas.

Pero expiará su quijotesca hazaña, que no en vano el juez de Padiernos ha comenzado a instruir diligencias.

## UN DEBUT EN EL COLISEO ABULENSE

El sábado próximo debutará en el teatro de la calle de Estrada la bella y notable canzonetista, reina de la elegancia y del "cuplet", Resurrección Quijano.

## UN HOMBRE MUERTO EN SAN BARTOLOME DE PINARES

En San Bartolomé de Pinares ha puesto fin a su vida colgándose de la viga del pajar de su casa, el vecino Hilario Muñoz Carpio, viudo, de setenta años. Ignorándose los móviles que le han impulsado a tomar tan fatal resolución.

## PARA LOS NIÑOS HURDANOS

Ayer se reunió en el Gobierno Civil bajo la presidencia del gobernador, señor Grande Baudesson, la Junta de Protección a la Infancia, tomándose los siguientes acuerdos:

Contribuir con 500 pesetas, de las 550 recibidas del gobernador civil, para aliviar la aflictiva situación de los niños hurdanos y, dirigirse a las Juntas locales, interesándolas a que contribuyan con algún donativo para el mismo benéfico fin.

El señor Grande Baudesson, ha circulado hoy los correspondientes oficios a los alcaldes de los pueblos de la provincia, esperando que éstos atiendan el ruego de la Junta.

## REPESO DE PAN

Se ha practicado esta mañana por los agentes de la Policía Urbana y sus resultado han sido poco satisfactorios para algunos expendedores.

¡Como que hubo alguno que le fue recogida toda la carga del "exceso" de gramos que en cada kilo había!

## AGENDA

Mañana, día 13 de julio, jueves.

SANTOS: Enrique, Serafión, Mirope, Joel, Esdras, Turiano, Eugenio, Salutaris, Murita y Silas.

MISA: De Feria. De San Enrique.

SOL: Sale a las 5,55 y se pone a las 20,45.

LUNA: Sale a las 8,49 y se pone a las 22,22.

## Teléfonos de urgencia

### ORDEN PUBLICO

Comisaría... .. 211388  
Guardia Civil... .. 211070  
id. id. Tráfico 212350  
Policía Armada... .. 211350  
id. Urbana... .. 211188

### TAXIS (Paradas)

Plaza Santa Teresa.. 211959  
Estación... .. 211159

### CENTROS SANITARIOS

Clínica urgencia... .. 212948  
Hospital... .. 211600  
Urgencia de la seguridad Social.. .. 212999  
Ambulancias. Jefatura Sanidad... .. 211865 y 211053

### COMUNICACIONES

Telégrafos... .. 211370  
R.E.N.F.E. ... .. 211313

### BOMBEROS

Parque ... .. 211036

### HORARIO DEL MUSEO PROVINCIAL

Todos los días: de 10 a 14 y de 18 a 20.

Domingos y festivos: de 11 a 1,30.

Lunes: Cerrado por descanso del personal.

### Cupón Pro-Ciegos

Número premiado el día 11: 7 1 6

**AMBULANCIAS**  
**ANTONIO ALVAREZ**  
SERVICIO PERMANENTE  
TELEF. 21 12 20 AVILA

## Más de quinientas personas presentaron la prueba de habilidad en el manejo del tractor, en Arévalo

(Viene de pág. anterior)

sante en esta zona agrícola, el delegado provincial de Sindicatos, don Rafael de los Heros; Vicesecretario de Obras Sociales, don Félix Lanciego; Delegado Provincial de Juventudes don Gervasio Martín; teniente alcalde del Ayuntamiento, don Gerardo Muñoz García; delegado comarcal sindical, don Ramón Gómez; jefe local de la Hermandad Sindical, don Casimiro Valero. La clasificación de los participantes fue la siguiente: 1.º José A. Arenas, de Palacios Rubios, Copa del Ayuntamiento de Arévalo y 2.000 pesetas de la Caja Central de Ahorros. 2.º Jesús Lozano Perino, de Palacios de Goda, Copa de la Delegación Comarcal de Sindicatos; trofeo de la Delegación de Juventud, y 1.000 pesetas del

Banco de Vizcaya. 3.º Alejandro Sáez, Copa de la Hermandad Sindical de Arévalo, y 500 pesetas de don Felipe Oviedo; 4.º Miguel A. Sáez, de Aldeaseca, Copa de la C.O.S.A. y 500 pesetas de Hermanos del Rey.

## MOVIMIENTO DEMOGRAFICO

Durante el pasado mes de junio se han celebrado 8 matrimonios; tres nacimientos, y dos defunciones. El balance del primer semestre de este año, es el siguiente: Nacimientos 53 (28 niños y 25 niñas); matrimonios, 25; y defunciones, 13, correspondiendo 12 a mayores de 70 años, y uno de 3 años por accidente de tráfico. El balance es favorable, ya que la población ha aumentado en este año, en 35 habitantes más.

## Representación teatral de «El deseo bajo los olmos»

La Compañía "Tirso de Molina", Premio Nacional de Teatro, representó en dos funciones únicamente la obra de Eugene O'Neill "El deseo bajo los olmos". El argumento crudo, fuerte y egoísta fue desarrollado con tres personajes principales que encarnaron magistralmente Mari Paz Pondal, José María Escuer y José Martín, y en los secundarios, de gran fuerza y garra, por su rudeza de carácter, Emilio Berrio y Carlos Pereira.

El éxito ha sido grande, mucho más, cuando la Compañía tuvo que vencer fuertes dificultades y contratiempos surgidos por fuerte tormenta que averió los cuadros eléctricos de los mandos de escena y sonido. Pero los

aplausos fueron grandes y la asistencia de público grande.

## REAL MADRID-AREVALO EN EL III TROFEO EMILIO ROMERO

El partido se celebrará el próximo martes, día 11. El Real Madrid, el equipo Campeón de España de aficionados, reforzado con Anzarda, Del Bosque, Grande y Marañón se enfrentará al equipo titular arevalense que también estará reforzado con jugadores de un equipo grande de camiseta blanca. El encuentro comenzará a las siete de la tarde, y el lleno se prevee, por ver al juego técnico y maravilloso del equipo merengue y el de los arevalenses reforzados también con merengues.

## Farmacias de guardia

Día	Fecha	De 10 mañana a 10 mañana del día siguiente	De 10 mañana a 10 noche
Miércoles	12	D. Antonio Vinuesa Martín (Reyes Católicos, 31) Teléfono 21 13 35	D. Dionisio Simón Pinto (Plaza del Rollo, 15) Teléfono 21 30 60
Jueves	13	D. Juan Paradinas Pérez (Plaza Santa Teresa, 3) Teléfono 21 11 20	D.ª María Paz García Martínez (Virgen de la Soterraña, 20) Teléfono 21 27 52

## Policlínica Parque de San Antonio

ASISTENCIA A URGENCIAS DE TODO TIPO

Paseo de Don Carmelo, 24.

Teléfonos 21 32 46 - 47 y 48.

AVILA.

# nuestra región

## Valladolid

### En la casa de Cervantes Lectura de poesías de Heinrich Heine por Santiago Quintero en las «Mañanas»

VALLADOLID.—En la Tabernilla cervantina, tuvo lugar la 387 audición de las Mañanas de la Biblioteca para oír, en la voz de Santiago Quintero, una selección de poesías de Heinrich Heine, en la estupenda versión, directa del alemán, en sonoros y bien trazados versos castellanos, tan esmeradamente concebidos que, a veces, superan el original.

Comprendió la lectura el prólogo lírico del autor a la tercera edición, escrito en 1893, y buena parte de "Los pesares de la juventud (1817-1821), poesías todas de honda sensibilidad y contenido romántico.

La interpretación de Santiago Quintero fue realmente extraordinaria. Llegó al público, que aplaudió con entusiasmo buena parte de las

composiciones y estruendosamente al finalizar el acto, que, como de costumbre fue presentado por el director del certamen.

## LEON

### Parto triple

LEON.—En la clínica de San Francisco, hubo un triple alumbramiento. Doña María Luisa Llorente Sánchez esposa del inspector del Cuerpo General de Policía, don Juan Antonio Urdiales García, dió a luz felizmente tres niñas El padre tiene su destino en la Comisaria de León y la madre funcionario del Ministerio de Justicia

presta sus servicios en el Juzgado número dos de León.

Esta mañana las tres niñas, que fueron colocadas en las incubadoras se encontraban muy bien lo mismo que su madre.

Es el primer alumbrado de la feliz madre.

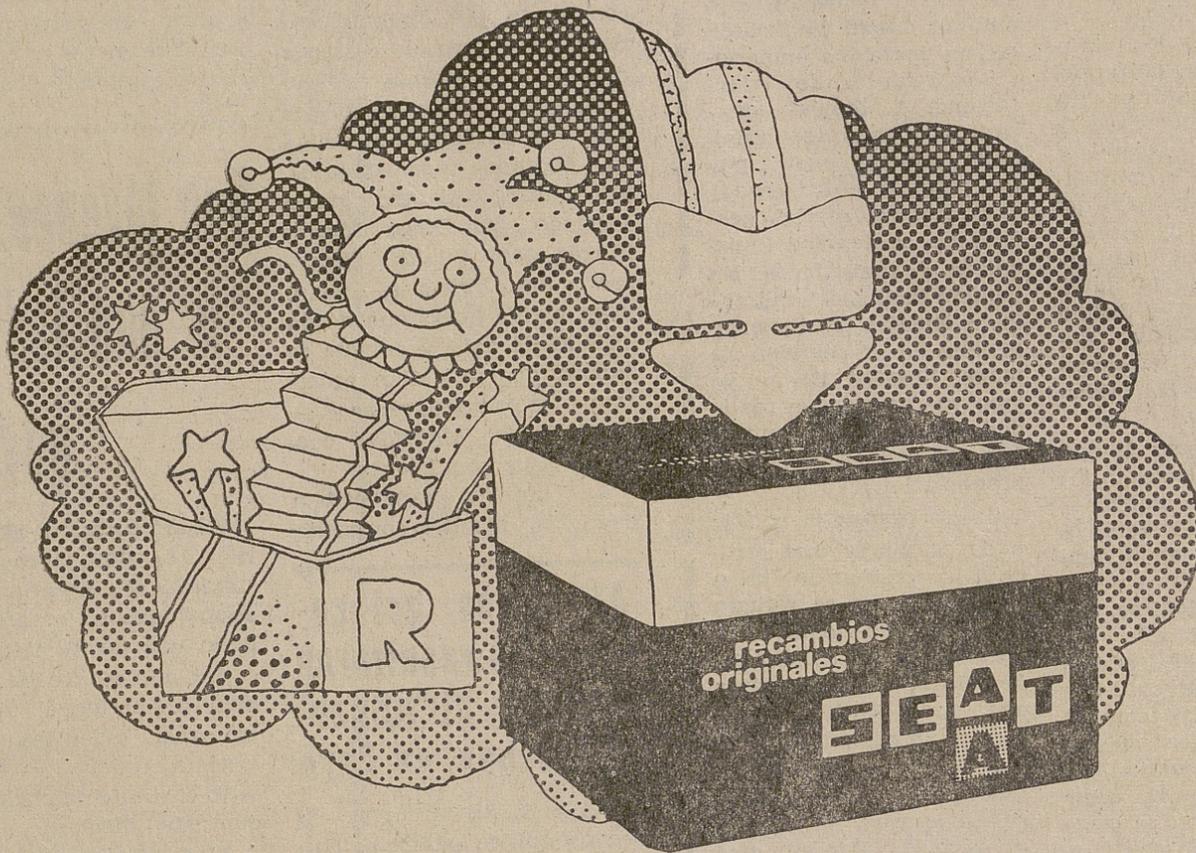
Reciban los nuevos padres nuestra más cordial enhorabuena.

## SEGOVIA

### Premios nacionales a dos productos segovianos

SEGOVIA.—Resuelta la convocatoria de premios sindicales de la fundación Sanz Orrio y de la Ejemplaridad en el Trabajo, que tradicionalmente galardona a trabajadores que se han distinguido en su vida profesional, con ocasión de las fiestas de exaltación del trabajo, "18 de julio", han resultado galardonados don Cesáreo Arranz Vicente, trabajador resinero de Sanchonuño y don Valentín José Bermejo Pedreira, pensionista de jubilación presidente de la Agrupación Sindical de Veteranos y Accidentados de Trabajo, que durante toda su vida ha trabajado en un conocido establecimiento segoviano.

Se da la grata circunstancia de que, pese al escaso número de distinciones que normalmente se otorga, la provincia de Segovia en esta convocatoria de 1972 ha conseguido dos de estos prestigiosos premios, lo cual evidencia un alto grado de prestigio, competencia y laboriosidad de nuestros trabajadores y, una estrecha vinculación con sus propias empresas, a las que en cierto modo también se galardona con estas distinciones laborales.

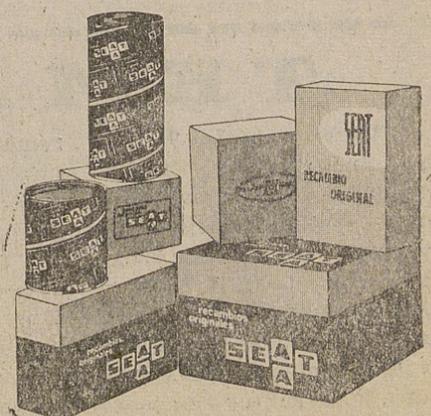
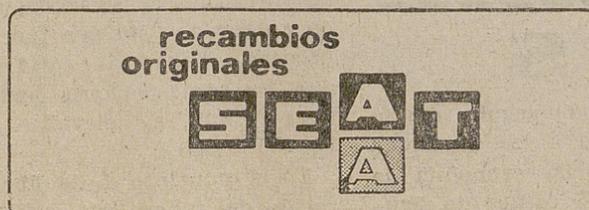


## Esta caja no tiene sorpresas para Vd.

En su interior, siempre encontrará la misma calidad comprobada. Para que su coche no le dé sorpresas desagradables, exija siempre recambios originales SEAT.

La pequeña atención que Ud. dedica a verificar la autenticidad de un recambio SEAT, le será recompensada con mucho tiempo de conducción sin problemas.

Recambios originales SEAT, creados, fabricados, verificados y homologados por SEAT, para su tranquilidad.



UNICAMENTE EN ESTAS CAJAS

**SEAT** un largo camino recorrido juntos

**MADRID,**  
barrio  
abulense



MADRID (Crónica de nuestro corresponsal).—El fin de semana, tranquilo. Casi vacío. Los miles de hinchas valencianistas y atléticos madrileños que el sábado por la tarde inundaron las inmediaciones del estadio Santiago Bernabeu para ver la final de la Copa, parecieron esfumarse, tras los usuales petardos de los valencianos. Madrid era una caricatura de lo que puede llegar a ser el Madrid monstruoso de los meses más activos.

Sea como sea, los periódicos siguen aguantando, a base de comentarios "fin de semana", entrevistas a "a fondo" y polémicas entre los mismos periódicos, el interés político del curso que da sus últimas boqueadas, para aguantar hasta el 20 de julio, que se celebrará el último pleno de las Cortes. Entonces y salvo imprevistos empezarán las vacaciones políticas.

El hecho mismo de que sean los periódicos los encargados de mantener el interés político está ya registrado y objetivado por la clase política y por los mismos periódicos. Eso no quiere decir que sea malo o bueno el fenómeno en sí, únicamente que se da. La calificación es más problemática: en general todo el mundo —y entiéndase que al decir todo el mundo es la clase política y periodística— es contrario al fenómeno, pero por diversas razones. Uno dicen que los periódicos están politizados porque al ser la ley de Prensa e Imprenta una ley liberalizadora en el contexto jurídico político es la única capaz de tolerar unas insatisfacciones políticas en orden a la autentificación de todo el sistema lo que quiere decir que hay que liberalizar las demás leyes. Otros, por el contrario, piensan que los periódicos se han "desmandado" y que, lo más rápidamente posible, hay que ponerlos en línea con el resto de personas e instituciones.

Uno de los más valiosos

comentaristas y observadores políticos del momento, Josep Meliá, dedicaba su artículo dominical en "Diario de Barcelona" al tema de la prensa y el contexto político. Titulaba Meliá el trabajo "El periodismo y la vida política".

Dice Meliá que "nuestros políticos son como trapecistas acostumbrados a trabajar con red protectora. La censura y los controles extralegales sobre la información y la opinión daban la medida de su necesidad imperiosa de aplausos, de triunfalismo, de éxitos constantes y sonantes. Cualquiera pequeña crítica podía resultar entorpecedora de una voluntad de gestión que se deseaba indiscutida y apabullante. No ha sido fácil acostumbrarles a encajar los inconvenientes de un régimen de mayor libertad. Bueno, yo creo que ha sido en realidad tan difícil que nunca han llegado a acostumbrarse del todo".

Así, la prensa se ve frenada de hacer una crítica a la gestión de tal o cual político y se refugia en los grandes temas doctrinales, constitucionales, de futuro, relegando otros que probablemente son menos importantes, pero sin duda más actuales y quizás por ello más preocupantes para el hombre de la calle. Por eso dice Meliá que le "parece innegable que los grandes temas filosóficos encuentran una coraza de indeterminación, no van contra nadie en concreto y que como tales, al no lesionar la imagen pública de ningún ministro o subsecretario en particular, adquieren un tinte de mayor tolerancia y aceptabilidad".

En fin, que después de tanto oír hablar de los famosos "parlamentos de papel" que son los periódicos, resultan que se han convertido en eso, porque no les dejan estar más al pie de la crítica de la vida cotidiana.

Claudio AGUIRRE

**TEMAS**

(Viene de página 9)

cas), como por las dificultades que están atravesando en este sentido los países más avanzados del mundo socialista, como la U. R. S. S. y Checoslovaquia, por ejemplo. Estas dificultades son la causa de que el sistema se vea "ante la disyuntura de tener que adaptar sus bases ideológicas a las inexorables leyes del momento y sin más

remedio que seguir dando importancia a los conceptos clásicos de la economía de mercado". Y es que de alguna forma la gigantesca y atractiva máquina comunista se enfrenta con profundas limitaciones internas derivadas, tanto de sus contradicciones intelectuales como de las contradicciones políticas e ideológicas que el marxismo inspira.

**SUCESOS**

**Aun no han sido rescatados los siete mineros sepultados en la mina de Figols**

FIGOLS LAS MINAS (Barcelona) 11 (Cifra).—Parece confirmarse definitivamente que los siete mineros enterrados están divididos en dos grupos de cuatro y tres hombres, respectivamente. Con el grupo más numeroso, compuesto por Juan Flores Sáez, Juan Pons, José Casals Armengou y Marcos Sedano Vila, se ha logrado establecer contacto, pasándoseles incluso algunos medicamentos. Sin embargo, el otro grupo formado por Diego Muñoz Torres, José Vilalta Traserria y José Tristante Marín, hace varias horas que no da señales de vida y aunque se supone que se hallan próximos a los primeros no se puede decir con seguridad cuáles son sus condiciones.

Las noticias que se reciben de Figols, resultan contradic-

torias, aunque puede asegurarse que, los trabajos de rescate continuarán durante toda la noche, si bien estos resultaron sumamente difíciles.

A primeras horas de esta madrugada se ha comenzado a abrir un nuevo paso, ya que el primero a través del cual se pretendía llegar a los

mineros sepultados, resultaba peligroso y difícilmente practicable.

Parece ser que ha debido abandonarse incluso el curso de herramientas manuales, por lo que las operaciones de limpieza se están ejecutando con las manos, lo que obliga al relevo constante de los pelotones.

**Des jóvenes francesas asesinaron a puñaladas al automovilista que las recogió**

VILLEFRANCHE SUR SAONE.—Las dos jóvenes autostopistas que asesinaron ayer apuñaladas a un automovilista que las recogió en su coche, han confesado que habían prometido el asesinato sin saber quién iba a ser la víctima.

No obstante, Micheline Brique, de dieciocho años, y J. C. de diecisiete años, no confesaron fácilmente. En primer lugar afirmaron a la Policía que a bordo del coche viajaban tres muchachas y que habían tenido un accidente. Al proseguir el interrogatorio, las dos jóvenes declararon seguidamente que habían dado muerte al automovilista para defenderse, ya que éste último —según ellas— había intentado violarlas. Finalmente, confesaron que su asesinato fue premeditado y preparado minuciosamente.

Provistas de un cuchillo, las dos jóvenes se situaron al borde de la carretera pa-

ra hacer auto-stop. Cuando se detuvo el coche de Jean-Paul Ray subieron, instalándose la más joven en el asiento de la parte delantera y Micheline en la parte de atrás. Al llegar a un cruce de la carretera nacional en la que se encontraban, la joven de diecisiete años, pretextando una necesidad urgente, pidió al conductor que se desviara por una pequeña carretera. Así rodaron durante un kilómetro, hasta llegar a un lugar desierto. Cuando la joven regresó al coche, pidió al conductor que le recogiera una orquilla que se le había caído en el suelo del coche. En ese momento, su amiga, que estaba sentada en la parte de atrás, le apuñaló por la espalda. Al mismo tiempo, la joven de diecisiete años sacó el cuchillo que llevaba escondido en el cinturón del pantalón y le dió a su vez varias puñaladas. Ray murió en el acto.

**Al menos quince personas resultaron muertas al volcar un autobús en Perú**

LIMA 12 (Efe-Reuter).—Al menos quince personas han muerto al caer un autobús en un barranco cerca de la ciudad de Ayacucho, según informó ayer la policía.

Un superviviente ha dicho que en el autobús viajaban al menos treinta personas cuando ocurrió el accidente anteanoche.

**La policía mejicana libera a un secuestrado**

CULIACAN (Méjico) 12 (Efe).—La policía rescató ayer al rico agricultor Plácido Cota Miranda —quien se encontraba secuestrado desde anteaer—, sin que fuera necesario pagar la cantidad que los secuestradores exigían y que se elevaba a 160.000 dólares.

En el momento de la liberación del rehen, este se encontraba en la sierra denominada Los Texcates (en el noroeste de Méjico) con uno de sus secuestradores, el cual fue detenido por la policía. Se espera que las otras tres personas que participaron en el secuestro sean detenidas en breve.

**Piden que se supriman las noticias sobre secuestradores aéreos**

WASHINGTON 12 (Efe-Reuter).—Los empleados norteamericanos de los servicios de control de vuelo han pedido al secretario de Transportes, John Volpe, que suprima las noticias sobre secuestradores aéreos en los medios de difusión.

La organización de profesionales de control de vuelo dice en una carta: "Las mentes retorcidas que

idean estos odiosos planes se inspiran en las detalladas explicaciones de intentos anteriores, facilitados en los periódicos y en la televisión.

"Con demasiada frecuencia la profusión de detalles facilitados sirve de catalizador a las ya descompensadas mentes que nunca serían capaces de idear un delito de tal magnitud".

## temas para comentar

## El trabajador y la integración en Europa

Hoy que ha ido calando en las mentes españolas la conveniencia sin claudicación alguna de entrar en el concierto de Europa; cuando parece que las motivaciones económicas que impulsan a ello son las razones fundamentales que justifican este deseo, se ha dicho con autoridad en Badajoz, creo que es conveniente que recordemos algunas cosas que por puro sencillas, se dan por sabidas, pero que nunca deben ser olvidadas.—Bien está y forzoso es que trabajemos en ello y para ello, el que aprovechando los años disponibles busquemos la recuperación de nuestro agro por el camino del incremento de la productividad en la empresa agraria, la mejora de sus estructuras, la ordenación de sus producciones, la adecuada valoración de las mismas y la reducción de la mano de obra empleada; igualmente compartimos y propiciamos la necesidad de corregir los defectos de la estructura industrial, la necesidad de aumentar los resultados económicos que se obtienen por el camino de los incrementos de la productividad, de la mejora de bienes de capital, de la calidad de los productos, de la utilización de una adecuada tecnología aplicada y de tantas tareas como en su responsabilidad global, tiene hoy confiadas el empresario, vemos también como imprescindible el que la mediana y pequeña empresa, se perfeccione día a día, consiga sus objetivos, racionalice el uso de costosos equipos para servicios comunes y tenga la ayuda que para todo ello necesita, estamos asimismo convencidos de que la mejora diaria de los servicios a cuya cabeza está todo lo relacionado con el turismo, debe

constituir, y de hecho constituye, tarea y afán de cada día.

Pero en esa futura integración para la cual, repito, debemos aprovechar el tiempo disponible con la intensidad mayor posible para llegar en las mejores condiciones competitivas y con los menores quebrantos en la lucha que la misma supondrá, no quisiera que olvidásemos al hombre productor o empresarios, pero en este caso y de un modo especial al trabajador, que cuando llegue aquel momento definitivo tiene que haber logrado un nivel de vida comparable con el de los trabajadores de la Europa comunitaria que le permita continuar con su legítimo deseo de estar en la tierra en la nación y vivirla en sus costumbres y con todas sus consecuencias.—No ganaría nada España ni la empresa española, si en este camino obligado de desarrollo y mejora no pudiese entre sus primeros objetivos, como necesidad condicionante, el conseguir la mejor distribución y participación en la riqueza ganadera, por el trabajador, y no ya por justicia distributiva, que ya sería imperativo bastante, sino porque, en caso contrario se corre el riesgo de que este trabajador, en su justificado deseo de progreso, encuentre fuera alicientes que aunque distintos a los que hoy mantienen la emigración, pueden producir por la absorción de otros países europeos, en España, el vacío de los más calificados trabajadores, de los mejores cerebros y más preparados y que también tienen derecho a participar en los beneficios de una integración en comunidades superiores, y no sólo en los riesgos que la misma puede suponer.

## Bienestar y desarrollo

Con independencia de la solución que cada hombre y cada sociedad adopte para la satisfacción de sus necesidades, y por encima de la tesis que afirma que la economía es una resultante funcional de la técnica o que la cultura es función de la economía, no cabe duda de que cada sistema pretende incrementar el grado de bienestar y desarrollo de las colectividades que informan. Por tanto, en ningún caso se puede negar la influencia que las actividades económicas ejercen en las diferentes formas de vida social ni la incidencia de la técnica económica en los cambios y transformaciones de las organizaciones sociales.

Bienestar y desarrollo son

objetivos concretos de los dos mundos: el sistema capitalista, basado en la economía libre, y el socialista-marxista, de tipo colectivista, que mediante la abolición de la propiedad privada y el principio que cada individuo tiene que aportar según sus necesidades, pretende llegar a la implantación de una nueva sociedad sin clases.

Pero lo cierto es que, desde la puesta en práctica de los principios socialistas frente a la economía de mercado, el mundo capitalista los mina día a día tanto por su pobreza ideológica como porque su influencia es prácticamente nula en los países superdesarrollados (U. S. A. y Japón son expresiones típicas

(Pasa a pág. 8)



## Iglesia, hoy

Por Fernan Dodel

"VENCER EL MIEDO"  
Pastoral del arzobispo de Barcelona

El actual arzobispo de Barcelona, doctor Narcís Jubany, llegó a su diócesis después de que varias voces hubieran pedido insistentemente un obispo catalán. Su nombramiento, que tuvo lugar el 4 de diciembre pasado, coincidió con la provisión de otras seis diócesis, designaciones que fueron consideradas entonces como muy significativas. Y a los seis meses de su nombramiento acaba de hacer pública su primera carta pastoral, esperada con relativa impaciencia. El documento ha sido calificado de importante por todos los comentaristas, ya que permite avanzar las directrices de la actividad pastoral en la provincia en un próximo futuro. Durante estos primeros meses la tarea fundamental del arzobispo ha consistido en ponerse en contacto con todos los sectores del apostolado pastoral de la diócesis; consecuencia lógica de esta primera toma de contacto ha sido este escrito, en el que se exponen unos criterios que presumiblemente avanzan toda una actuación.

"En estos momentos —comienza la carta— no son pocas las personas que desean una definición de mi postura como obispo o unas decisiones claras y decididas, cara al futuro pastoral del arzobispado. No es ésta la intención de este escrito. No porque no crea necesarias tales decisiones, sino porque, por una parte, el cambio que caracteriza la sociedad de nuestro tiempo desaconseja toda programación de laboratorio, y por otra, la corresponsabilidad impide que el obispo haga proyectos por sí solo". Evidentemente, desde el principio se deja bien claro que las decisiones que puedan tomarse están abiertas a la participación de la comunidad barcelonesa. La postura de diálogo y apertura va a presidir, pues, la actitud pastoral del arzobispo, lo cual no es ciertamente poco.

El documento consta de cuatro partes. En la primera, una lúcida referencia a la comunidad barcelonesa: "Cada uno de aquellos aspectos de nuestra vida social envuelve situaciones humanas, difíciles y conflictivas; desequilibrios económicos; problemas del mundo del trabajo; dificultades de integración social, de vida familiar y de integración de la juventud; tensiones políticas; antagonismos; lucha de clases, etcétera. Descubriremos también que muchos derechos fundamentales de las personas están amenazados e incluso ahogados, a pesar de que se han hecho progresos parciales en el conjunto de nuestra vida social". Acto seguido expone que la actuación pastoral en Barcelona no puede quedar reducida a una "conservación", y que para lograr la adaptación al nuevo orden de cosas y a los cambios de nuestro mundo hay que "vencer el miedo y tener la firme convicción de que la Iglesia ha de enfrentarse con las realidades temporales, en virtud de una misión que es para ella irrenunciable".

¿Cuál es el papel del obispo en la Iglesia hoy? En esta segunda parte del documento el doctor Jubany expone claramente una serie de peligros que deben evitarse, entre ellos la "absorción jerárquica", que consistía en esperar que todas las soluciones concretas procedan de la iniciativa de la jerarquía". Por otra parte, y acerca de la "contestación" de que son objeto los obispos españoles, señala que "en lugar de irritarnos nos ayuda a purificar nuestras actitudes y revisar nuestro comportamiento en el ejercicio del ministerio".

Insistiendo en el llamamiento a una actuación comunitaria, la tercera parte del documento emplaza a seglares religiosos y presbíteros a una acción conjunta, para lo cual es necesaria la apertura, el pluralismo y la comprensión, que subraya con las siguientes palabras: "Se dan por desgracia también en nuestra diócesis posturas polémicas que incluyen a veces menosprecios e injurias contra personas de diversa opinión. Esto no es admisible, porque es antievangélico. Ante tales posturas cabe preguntarse: ¿Quién puede monopolizar la ortodoxia o atribuirse la interpretación exclusiva de los valores evangélicos? ¿Quién puede ser juez de sus hermanos?"

Unos consejos finales cierran la exhortación pastoral con un llamamiento al realismo, a la comunicación fraterna y a la creación de un ambiente de confianza. El arzobispo en esta carta ha dejado patentes dos cosas: su preocupación por un sano realismo, alejado de los triunfalismos y ficciones que caracterizaron en un tiempo ciertas actuaciones pastorales y reflejado en su postura de aceptar los hechos en su constante dinamismo y en la evolución de los planteamientos, y, por otra parte, su preocupación por la participación de todos en una acción comunitaria, venciendo miedos y resquemores, luchando por la justicia y el respeto a las diversas opiniones y formas de vida cristiana.

La ausencia de todo dogmatismo, la sencillez y la apertura son las notas más destacadas del escrito. En medio de una sociedad muchas veces dogmática y tajante en sus juicios las palabras del arzobispo de Barcelona pueden servir para una seria reflexión.

Reportajes

El nuevo edificio de Mutualidades Laborales en Barcelona

Concebido como "oficina paisaje" es una brillante muestra de la joven arquitectura catalana

BARCELONA. (Servicio especial).—En la tarde del pasado día 3, fue solemnemente inaugurada en esta ciudad, la nueva sede de la Delegación Provincial de Mutualidades Laborales, de Barcelona, con asistencia del ministro de Trabajo Licinio de la Fuente, director general de la Seguridad Social Enrique de la Mata, delegado general del Servicio de Mutualidades Laborales Eduardo Urgorri, y otras personalidades y autoridades provinciales y nacionales.

El moderno edificio mutualista se alza en uno de los puntos urbanos más céntricos de la Ciudad Condal, como es la Avenida de Antonio María Claret, entre Bailén y Paseo del General Mola, y está dispuesto, en principio, para acoger las oficinas de la Delegación Provincial, como queda dicho, y las de la Mutualidad Laboral Siderometalúrgica. Se proyecta, en un futuro próximo, una ampliación capaz de absorber el resto de las Mutualidades barcelonesas, para lo cual se prolongará la actual estructura del inmueble en forma de "ele", siguiendo la Avenida del General Mola.

EL AUTOR DEL EDIFICIO

El proyecto es creación del arquitecto catalán César Martinell Taxonera, hijo del también ilustre doctor arquitecto César Martinell Boronet, ya retirado de su actividad, pues cuenta actualmente 84 años de edad. (El señor Martinell Boronet alternó su profesión con la vocación a las letras, y es autor de varios libros importantes, entre ellos una biografía de su genial colega Gaudí, con el que le unía una cordial amistad).

Una vez en posesión del título de arquitecto y tras trabajar algún tiempo al lado de su padre, el joven Martí-

nell Taxonera se trasladó a París, en donde permaneció durante cerca de dos años asimilando las más avanzadas técnicas constructoras en distintos estudios de arquitectos de la capital de Francia. Regresó a España no con intención de quedarse, sino de volver a París, pero los trabajos comenzaron a recla-

planta baja y siete plantas, sobre rasante, con un total de 13.000 metros cuadrados, y de cinco plantas de sótano con un total de 17.000 metros cuadrados.

El destino y distribución de las distintas plantas es el siguiente: sótano 5.º, 4.º y 3.º a aparcamiento; sótano 2.º, archivo, y sótano 1.º: salón

El edificio está equipado con cinco ascensores, dos montadocumentos, teléfonos, intercomunicadores, protección de incendios en cada planta de aparcamiento y red horaria.

CARACTERISTICAS FUNCIONALES

El edificio forma un rectángulo, con una fachada esbelta y airosa, resuelta en pilares de cierta influencia gaudiniana y mediterránea.

De línea decididamente moderna, ha sido concebido como edificio de oficinas y de tipo funcional al ciento por ciento.

Consecuente con este propósito, sigue la tendencia general del nuevo sistema arquitectónico estructural de ir a plantas prácticamente libres, sin división aparente de pequeños despachos y compartimientos; es decir, crear lo que se llama "una oficina paisaje", de forma que todo esté a la vista, sin grupos de trabajo diferenciados y sin otra separación que jardineras o, todo lo más mámparas enanas. Esta disposición ofrece un ambiente más grato y adecuado al trabajo, y brinda una completa intercomunicación entre los distintos servicios.

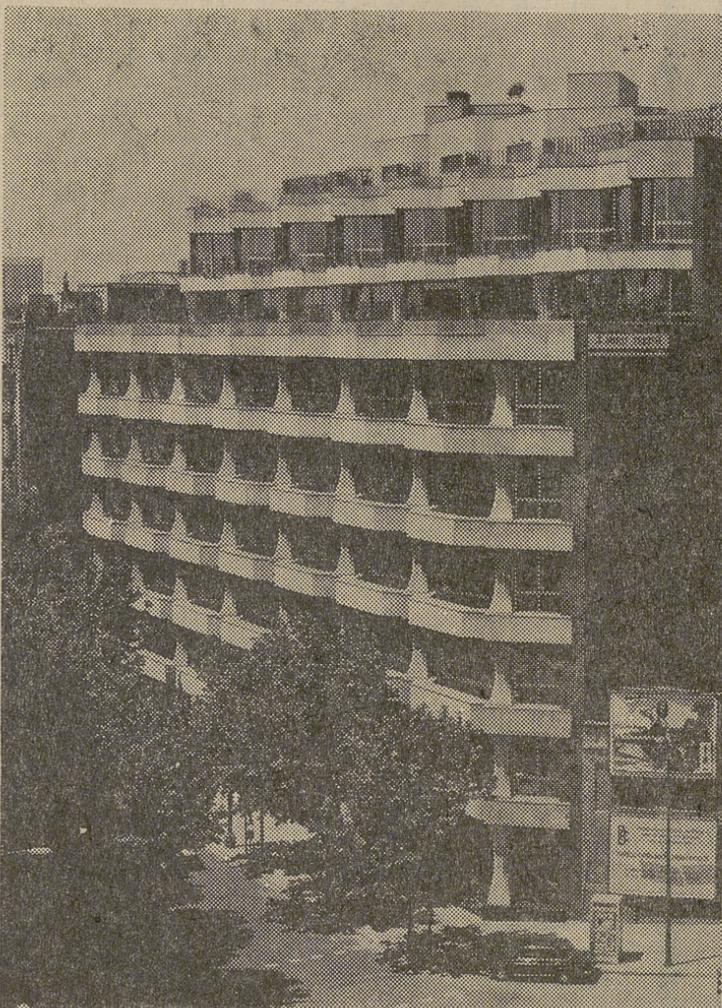
A esta misma idea funcional y práctica responde el mobiliario: mesas con gavetas abiertas y armarios de archivo.

El pavimento es de terrazo, un poco rebajado en su acabado, a fin de evitar o paliar las posibilidades de resbalar. Es, además, durable y de fácil limpieza y conservación.

El aspecto exterior del edificio es consecuencia de la concepción interior. Para dar más riqueza de espacio a las dependencias de trabajo, el núcleo central de masas fijas —escaleras, ascensores, montadocumentos, etc.—, está situado a 45.º con respecto a la directriz del rectángulo de la fachada. Esta línea de 45.º se resuelve en elegantes voladizos, que protegen del sol, a modo de pantallas, a las oficinas propiamente dichas.

La obra de Martinell Taxonera es, en su conjunto, una muestra brillante de la joven arquitectura catalana.

Emilo DACAN.



Aspecto exterior de la fachada

mar su atención y ya le retiraron aquí definitivamente. Según él mismo confiesa, la obra más importante de las que lleva hasta ahora realizadas es, precisamente, el nuevo edificio de la Delegación Provincial de Mutualidades Laborales de Barcelona.

DATOS TÉCNICOS

Consta el nuevo edificio de Mutualidades Laborales de

de actos, instalaciones climáticas, cuadro eléctrico y estación transformadora.

La planta 7.ª sobre la rasante de la calle está dedicada a la cafetería y restaurante, y las restantes a oficinas exclusivamente.

La instalación climática se realiza por conductos de aire a alta presión; la protección acústica en el techo mediante láminas; el alumbrado por tubos fluorescentes, con una intensidad luminosa de 700 "lux" en el puesto de trabajo, y, por último, la conexión eléctrica por conductos y líneas en pavimento, con una dictancia entre conexiones de 2 metros.

La protección antisolar se logra por medio de voladizos estructurales.

El Arcipreste de Hita: ACTUALIDAD Y PELIGRO

(Viene de página 3.ª).

en la vuelta a una España otra vez medievalizada, fragmentada en reinos y religiones, como muestra de convivencia y tolerancia, idílica España del arcipreste, con el cisma de la Iglesia, la guerra de los Cien Años, la peste negra y, dentro de Castilla, las guerras fratricidas o civiles, el hambre en el pueblo y un caos en el vivir. Pero el mensaje del arcipreste ha ido llegando. Ahí están esas masas de profesores, estudiantes, extranjeros tras el arcipreste, en publicaciones y visitas a nuestro país. ¿Sólo por el color local y el encantamiento de recorrer su ruta alcarreña y serrana? ¿O por algo más secreto e indecible? Pero, si así fuera, nadie mejor que el arcipreste para defendernos de sí mismo. Porque la sátira de Juan Ruíz fue de época, circunstancial. Y, en cambio, su genio de poeta —el máximo que ha dado España—, más que destruir, anuncia lo que vendría tras el reír de su primavera, de su vitalidad. ¡Un renacer, una unidad, un imperio!

Por lo que el peor intencionado de sus lecturas, al poco de escucharlo queda subyugado, arrebatado... y purificado. Con su buen humor, superior a su Buen Amor. Y eso que su amor es el del verdadero. Don Juan hispánico, el de ese Juan Ruíz, y no el otro, falso, descreído y despreciador de mujeres que fue el de Tirso y Zorrilla.

Amor del arcipreste: sano, sin complejos, sin angustias, sin existencialismos, el más humano amor que diera nuestra literatura y aún la europea. No el epitalámico de Grecia, ni el convencional de un Tíbulo, ni el alambicante «trobarclus», de Provenza; ni el reiterativo y monótono de un «Collar de la Paloma», ni el equívoco y sensualón del cantar hebreo de los Cantares, ni el teologizante de Alighieri, ni el intelectualista y plañidero de Petrarca, Herrera, Ronsard, Spenser, Opitz; ni el tragedioso de un Werther, un Leopardi, un Camilo, un Vigny, un Larra, un Turguánef. Ni el nazarenico y malva de un Juan Ramón, ni el materioso de un Neruda. Por ello, esa universalidad creciente y purificada ha hecho posible el esfuerzo de nuestro Ministerio de Turismo, con la colaboración de Criado de Val, para organizar esta festividad mundial del arcipreste. Y de ahí que su peligro vaya decreciendo según su actualidad se va haciendo permanencia: clasicismo.

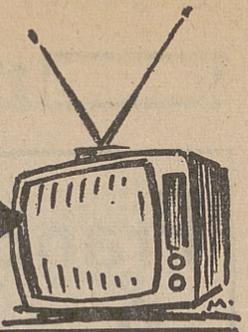
Ernesto GIMENEZ CABALLERO.

SE VENDE NAVE

Adaptable a toda clase de ganado, otras dependencias para los mismos fines. Casa con todos los servicios y terrenos. Vda. de D. Justino López.

Teléfono, 2 — Fontiveros.

# TELE-SCOPIO DE LA



por RIBAS M. de la VEGA-INCLAN

## Lola Herrera, una «Ventolera» de los Quintero, magistral



De entre la copiosa producción de los hermanos Serafín y Joaquín Álvarez Quintero, Televisión Española escogió para su programa "Estudio 1" de su Primera Cadena, del pasado viernes, la pieza dramática que lleva por título "Ventolera". Su realización para los medios televisivos, corrió a cargo de Cayetano Luca de Tena con decorados obra de Juan León, e iluminación correspondiente a Mariano Ruiz Capilla.

En esta obra, Lola Herrera —en la fotografía— hace una buena interpretación del personaje protagonista, doña Tórtola Cisneros, "Ventolera". Y lo hace bien, decimos, pese a que asegura que los Hermanos Álvarez Quintero no resultan fáciles de interpretar. Al parecer, algunas de estas dificultades estriban en la familiarización con el acento andaluz, que, además hay que hablarlo de prisa. Sin embargo, aunque ella —Lola Herrera— es de Valladolid, la realidad es que ya posee cierta especialización en la interpretación de

mujeres andaluzas de los Quintero, pues no hace aún mucho tiempo que

protagonizó también "La risa" y otras.

Para Cayetano Luca de Tena —que ya ha realizado para TVE., entre otros títulos de los Hermanos Álvarez Quintero: "Puebla de las mujeres", "El genio alegre" y "El patio"— la obra no tenía secretos. Esta pieza, es para muchos críticos una de las mejores de los Quintero. Junto al humor, el lenguaje intencionado y gracioso, sus autores han dejado caer una gran dosis de crítica costumbrista. Todos, actrices y actores, supieron estar a la altura de las circunstancias, en sus respectivos papeles: Además de Lola Herrera, Nérida Quiroga, Pablo Sanz, Manuel Salguero, Almudena Cotos, Maribel Hidalgo, José Morales, Pepa Terrón, Luis San Martín, Vicente Haro, etc.

## "MARUXA", en Teatro Lírico Español

Continúa —en esta ocasión no sería un tópico decir que "con éxito arrollador"— el programa de la Primera Cadena dedicado al "Teatro lírico español" que, durante varias semanas, va a continuar ocupando parte de las noches de los sábados. En la del pasado, nos fue ofrecida la deliciosa partitura del maestro Amadeo Vives, subrayada por el libreto chispeante y pícaro de Luis Pascual Frutos, que lleva por título "Maruxa" bajo la dirección musical de Federico Moreno Torroba, correspondiente a la versión realizada y dirigida por Juan de Orduña, convenientemente adaptada para TVE por Antonio Mas-Guindal.

El escenario incomparable del paisaje gallego donde se desarrolla la acción, ha sido magistralmente captado por la fotografía de Federico G. Larraya.

La presentación de esta zarzuela, ha dado ocasión, una vez más, para que los amantes del género —im-

propiamente llamado "chico"— disfrutaran con la página, una de las más bellas de Vives, donde se impone toda su fuerza y toda su fresca melódica, que fluye constantemente,



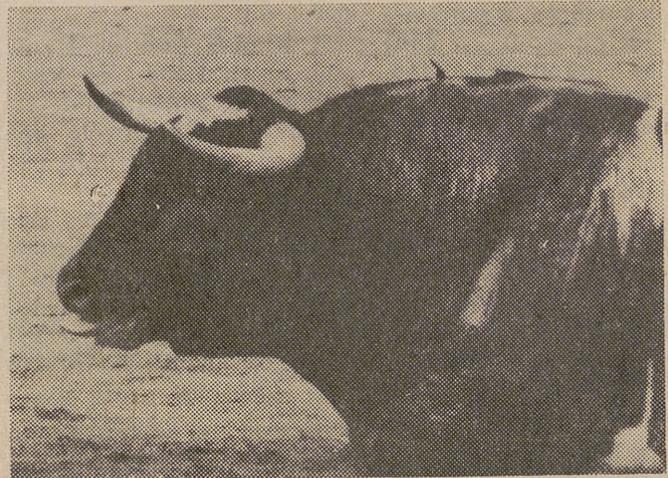
tanto en sus romanzas, como en los duetos o en los concertantes, pues ya el prelujo nos presenta la ambiciosa forma orquestal de que está dotada esta composición musical realmente incomparable.

La interpretación —muy ajustada a la identifica-

## Sanfermines en la pequeña pantalla

Cuando me dispongo a escribir el presente comentario, está reciente todavía en la retina de mis ojos el magnífico espectáculo de que acabo de ser testigo de excepción, —durante dos horas largas que se me han antojado real-

presenciar hechos y acontecimientos que, de otra manera, para una inmensa mayoría no hubiera sido posible. Me refiero, en esta ocasión, a la magnífica corrida de toros correspondiente a las fiestas de San Fermín que, me-



mente breves— cómodamente sentado ante la pequeña pantalla. Y una vez más, ello me ha llevado a considerar la no menos excepcional maravilla que supone el medio televisivo para proporcionar estas oportunidades de poder

dianter una realización impecable de Ramón Díez, acaba de transmitir en directo Televisión Española desde la plaza de Pamplona. La verdad es que, a través de un bien estudiado movimiento de cámaras, pleno de aciertos, es como si hubiéramos vivido la algarabía incomparable de estas peñas tau-rinas pamplónicas, con toda su prodigiosa vitalidad, con su desbordante alegría, con todo su sorprendente colorido... pese a no reflejarse en el receptor más que el blanco y negro.

Tanto es así que, después de terminada la corrida de toros, —buena corrida de toros, por cierto, para que la cosa resultara redonda— las cámaras, aún después de haber aparecido los transparentes previos al final de la retransmisión, todavía alargaron ésta un buen número de minutos para recrearse en los bailes de la jota y peculiar manifestación de los mozos, lanzados al ruedo de la plaza, para salir de ella, sin prisas, y proseguir luego por las calles, llenas de un ambiente de fiesta y regocijo sin par, en planos generales, perfectamente armonizados con otros cortos —extraordinarios primeros planos— que, sin duda alguna, repetimos, acreditaron a su realizador y al bien hacer de Televisión Española, quienes, por ello, merecen mil plácemes.

ción de los respectivos papeles— corrió a cargo de María José Alfonso Ramón Pons, Mary Francis, Rafael Guerrero y José María Prada. A excepción del segundo, todos ellos

aparecen en la presente fotografía de una de las escenas de la obra.

A ellos, les prestaron su voz, respectivamente, los cantantes Doiores Peres, Luis Sagi-Vela, Josefina Cubeiro, Rafael Guerrero y Chano González.

# nacional

## Francisco recibió a Ronald Reagan

También visitó el representante de Nixon al Príncipe y al Vicepresidente del Gobierno

MADRID.—El enviado especial del presidente Nixon en Europa y gobernador de California, señor Ronald Reagan, fue recibido en audiencia, a las cinco y media de la tarde, por el Jefe del Estado, en el palacio de El Pardo.

En el curso de la entrevista, que se desarrolló en unos términos de gran cordialidad, el señor Ronald Reagan hizo entrega al Jefe del Estado de un mensaje personal del presidente de los Estados Unidos.

Estuvieron presentes el ministro de Asuntos Exteriores, el encargado de Negocios de los Estados Unidos en Madrid, el consejero personal del gobernador de California, y el director de Asuntos Políticos de Norteamérica.

Seguidamente, el señor Ronald Reagan se trasladó al palacio de La Zarzuela, don-

de fue recibido igualmente en audiencia por el Príncipe de España, con quien departió amistosamente. Con posterioridad, se entrevistó, en la Presidencia del Gobierno, con el almirante don Luis Carrero Blanco, vicepresidente del Gobierno.

A primera hora de la noche, el encargado de Negocios de la Embajada de los Estados Unidos ofreció una cena en honor del ilustre visitante.

Por la mañana, había sido recibido por el ministro de Asuntos Exteriores, con quien celebró una cordial entrevista, terminada la cual, el ministro de Asuntos Exteriores y la señora de López Bravo ofrecieron un almuerzo, en el palacio de Viana, en honor del gobernador de California y la señora de Reagan.

## "Entre 1963 y 1971 el crecimiento anual del poder adquisitivo del salario fue del 6,8 por 100"

Discurso del Vicepresidente del Gobierno en la inauguración, por el Jefe del Estado, de la nueva sede del I. N. E.

El señor Martínez-Echevarría explicó al Jefe del Estado el funcionamiento de un transmisor telefónico de documentos y fotografías y le entregó una placa conmemorativa del acto. Tras una visita a la sala de exposiciones bibliográficas, el Jefe del Estado recorrió las instalaciones de la unidad de codificación y cálculo, los talleres de Artes gráficas, segundo fondo bibliográfico, exposición de máquinas antiguas y la sala de perforistas y ordenadores.

### ESTADISTICA

Acto seguido, el Jefe del Estado, el Príncipe de España, ministros y autoridades se trasladaron al salón de actos. Allí el director del instituto pronunció un discurso, en el que, entre otras cosas, dijo:

A los usuarios tradicionales de nuestra información se han unido los modernos políticos, que cada vez fundamentan más su trabajo en los datos estadísticos.

Entre los instrumentos que más frecuentemente son usados como base de decisiones políticas, destacan las cuentas nacionales, universalmente consideradas como uno de los sistemas más idóneos para el conocimiento de la estructura económica y su evolución. Desde 1965 constituye ésta una de las tareas de mayor responsabilidad del Instituto.

### Próximos censos agrario, industrial y de servicios

A continuación, el señor Martínez-Echevarría pasó a enumerar una serie de trabajos que realiza el Instituto: cuantía de la renta nacional, indicadores sociales, censos de población y económicos. En 1971, por primera vez en España —dijo—, se ha reali-

zado una operación de cuatro censos fundamentales: el de población, vivienda, edificios y locales, donde intervinieron más de treinta mil personas y se manipularon más de quince millones de cuestionarios.

Entre las próximas tareas del Instituto figuran la realización de los censos agrarios —en el que serán consultados unos tres millones de agricultores y ganaderos—, industrial y de servicios.

Estos y otros trabajos justifican la necesidad de que el Instituto contase con casa propia.

### Discurso del Vicepresidente del Gobierno

Seguidamente, el vicepresidente del Gobierno, almirante Carrero Blanco, tomó la palabra y, entre otras cosas, dijo que el bienestar de un pueblo no radica sólo, evidentemente, sobre la disponibilidad de bienes materiales, pues en el hombre, por su propia condición de portador de valores eternos, han de tener prioridad los valores espirituales. Pero es indudable también que incluso como garantía de la afirmación y conservación de los mismos, el hombre tiene necesidad de una seguridad de orden material en su vida, que le garantice un trabajo cuya remuneración le permita el poder disponer de bienes materiales incluso cuando por edad o enfermedad no pueda trabajar. Y esto sólo puede ser logrado aumentando, en la mayor medida posible, el crecimiento de la renta nacional y distribuyéndola con equidad entre todos.

A la terminación de nuestra guerra de liberación, una guerra que fue una dura necesidad, porque sin ella España hubiera dejado de existir como nación y nuestro territorio se hubiera convertido en «la primera ciudad occidental del comunismo», según figuraba en los planes de Lenin para la soviétización del mundo, nuestra economía estaba deshecha. Era preciso reconstruirla partiendo prácticamente de cero y sin contar con la ayuda de nadie, porque la segunda guerra mundial estalló a los cinco meses de terminar la nuestra y las dificultades

continuaron al fin de la contienda como consecuencia del aislamiento que hasta 1951 nos impuso la incompreensión de los vencedores.

La paz social lograda por el Movimiento Nacional, que se ha mantenido incommovible, pese a la contumacia de un enemigo exterior que no cesa en sus ataques y las virtudes de un pueblo que se ha encontrado a sí mismo al sentirse bien dirigido, han permitido a lo largo de estos años resultados muy superiores a los que en aquellos sombríos años de la década de los cuarenta hubiera podido imaginarse el mayor optimista. De 1940 a 1960, el crecimiento medio anual de la renta por habitante fue del 2,8 por 100, es decir, tres veces superior al logrado en el período de situación normal que va de 1906 a 1930. De 1961 a 1970, período en que tienen lugar los dos primeros Planes de Desarrollo Económico y Social, este crecimiento ha sido del 6,45 por 100; esto es, 6,7 veces superior al alcanzado de 1906 a 1930. En cuanto a la distribución de la renta, fundamental aspecto social del progreso económico, la participación de los salarios en la renta nacional ha pasado de 53,3 por 100 en 1963, al 58,8 por 100 en 1971; mientras el crecimiento anual acumulativo de la renta nacional en pesetas corrientes en el período de 1963 a 1971 es del 12,5 por 100, el de sueldos y salarios es del 13 por 100 y el de dividendos de capital del 8,9 por 100. Es cierto que durante este período ha habido un crecimiento del coste de la vida, pero no es menos cierto que, pese a ello, el crecimiento medio anual del poder adquisitivo del salario medio ha sido del 6,8 por 100, es decir, que en valores medios, el nivel de vida, las posibilidades de adquirir cosas de las gentes que viven de un salario, ha ido creciendo en el 6,8 por 100 anual acumulativo de 1963 a 1971. Y los resultados a la vista están de todos los que de buena fe quieran considerar la realidad de la vida española.

Terminado el discurso del señor Carrero Blanco, el Jefe del Estado declaró inaugurado el edificio. Después le fue ofrecida una copa de vino español. Tras despedirse del Príncipe de España, vicepresidente del Gobierno, ministros y personalidades, el Jefe del Estado regresó al palacio de El Pardo.

## 24 horas de España

### HUELVA

● EL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS, Gonzalo Fernández de la Mora, inauguró ayer el nuevo embalse de Aracena, enclavado en la sierra del mismo nombre, dentro del término municipal de esa localidad y a unos 90 kilómetros de Sevilla, informa la agencia "Cifra".

### MADRID

● EL GOBERNADOR DE CALIFORNIA y enviado especial del presidente Nixon, Ronald Reagan, visitó anoche el tablao flamenco "Corral de la Morería", donde presenció la actuación de Lucero Tena. Reagan fue obsequiado con una muñeca vestida con traje típico sevillano.

### BARCELONA

● REPRESENTANTES DE VEINTITRES provincias se reunirán del 13 al 15 de este mes en el Tibidabo, con el fin de asistir a las sesiones del segundo seminario nacional de Cooperativas de Consumo.

### LANZAROTE

● PARA LA RESTAURACION DEL complejo

monumento de la villa de Te-guise, antigua capital de Lanzarote, la Dirección General de Bellas Artes ha otorgado dos millones de pesetas. Te-guise es considerada como una auténtica joya histórica artística.

### LOGROÑO

● HA SIDO CONVOCADO EL VII festival regional de la chuleta al sarmiento, organizado por el popular barrio de Colón, con motivo de las próximas fiestas de la vendimia riojana. Este festival consiste en un concurso de comer chuletas de cordero al sarmiento por cuadrillas.

### SEVILLA

● LOS HABITANTES DE ALCALA de Guadaira se vieron sorprendidos por una sustancia menuda que cayó en forma de lluvia. Una avioneta que efectúa una fumigación aérea a base de insecticidas contra los mosquitos, descargó parte del producto sobre el casco urbano.

### Teléfonos de "El Diario de Avila"

21 - 26 - 40  
21 - 26 - 41  
21 - 26 - 42

CONDUCTOR: Circule por la derecha

# extranjero

## El director del Instituto Español de Emigración se entrevistó con el ministro de Educación Pública de Costa Rica

SAN JOSE (Costa Rica) 12 (Efe).—El director general del Instituto Español de Emigración, Antonio García Rodríguez-Acosta, se entrevistó ayer con el ministro de Educación Pública, Ladislao GAMES, con los delegados del comité intergubernamental de Migraciones Europeas, y con otras personalidades del Gobierno.

En el transcurso de estas conversaciones, le fue pedido a Rodríguez-Acosta que España envíe a Costa Rica

algunos técnicos en materia náutico-pesquera.

Rodríguez-Acosta se reunió asimismo con directivos de la Asociación Española de Beneficencia y del Club Campestre Español, a quienes prometió ayuda para ambas entidades. Visitó el Club Campestre y elogió sus instalaciones deportivas.

Rodríguez-Acosta fue agasajado en la Embajada de España y por la colonia española, muy numerosa en San José.

## El Servicio de Inteligencia egipcio descubre delitos contra la seguridad del Estado

EL CAIRO 12 (Efe-Reuter).—El Servicio de Inteligencia egipcio ha descubierto un cierto número de crímenes contra la seguridad del estado y los revelará en breve,

según anuncia hoy el jefe del Servicio.

El general Ahmed Ismail ha dicho en una entrevista con la agencia de noticias de Oriente Medio que se publicarán los casos cuando se den por finalizadas las investigaciones y otros procedimientos legales.

Acusa al servicio de inteligencia israelí y a la Central Inteligencia Agency norteamericana de haber ideado "un plan horroroso y sin precedentes para confundir a nuestras filas".

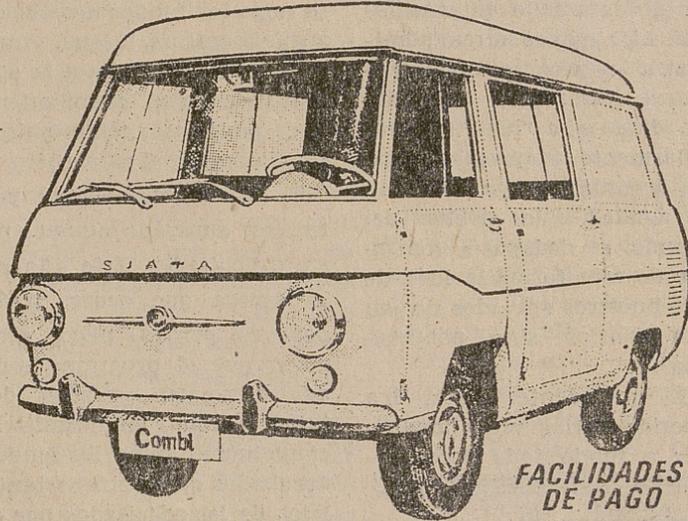
El general afirma que el Servicio de Inteligencia israelí está llevando a cabo una batalla psicológica contra Egipto y tratando por todos los medios de reclutar agentes, y advierte a los egipcios que viajen al extranjero contra los intentos de los agentes israelíes de "hacerlos caer en sus redes".

# SIATA

## OPERACION PRUEBA

- ⊗ Pruebe como transporta 490 kg.
- ⊗ Pruebe lo rápida y cómoda que es.
- ⊗ Pruebe su mínimo consumo.

Ah!!... y los domingos disfrútela con la familia!!



Pida una demostración a nuestro Concesionario Oficial

## Automóviles Velasco

CENTRAL: AVILA

VENTAS: Generalísimo Franco, 15 - Teléfono 21 29 33  
EXPOSICION: Reina Isabel, 5 - Teléfono 21 29 33

# SIATA

fabricada por  
Motor Iberica. S.A.

## 24 horas del mundo

### PAKISTAN

● LA VIOLENCIA EN LA PROVINCIA pakistaní de Sind, provocada por los altercados de las sectas rivales, continúan al cabo de cinco días sin que aparezcan señales de que el Gobierno vaya a encontrar una solución a la crisis lingüística, que es su raíz.

### NACIONES UNIDAS

● HOLLANDA HA ENTREGADO 31.056 dólares (1.950.000 pesetas aproximadamente) a las Naciones Unidas para el programa de educación de Africa del Sur. El programa se inició en el año 1967.

### URUGUAY

● LA PREFECTURA GENERAL MARITIMA de Uruguay aplicó ayer una multa de 90.000 dólares así como el decomiso de 100 toneladas de merluza y dos redes de pesca al buque griego "Mykinaí" capturado cuando pescaba en mar territorial uruguayo.

### BELGICA

● ESPAÑA SE HA CLASIFICADO en segunda posición en el Festival Internacional de la Canción de Knokke en Bélgica, con 234 puntos. En primer lugar quedó Inglaterra con 256. Detrás de España se clasificó Bélgica.

### ITALIA

● NUMEROSOS PRISIONEROS PRENDIERON fuego a las colchonetas de sus

celdas en una demostración de protesta en la prisión romana de Nueva Rebibia, anoche. El motivo de la protesta fue el traslado de un número de presos a la vieja prisión de Regina Coeli en el centro de Roma.

### NORUEGA

● OCHO PERSONAS RESULTARON muertas cuando un avión de las Fuerzas Aéreas noruegas se estrelló anoche contra una montaña. El avión volaba desde la base aérea de Bardufoss, a unos 500 kilómetros al norte de Bodo, cuando se estrelló en la isla de Grytoeya.



Rogad a Dios en caridad por el alma de

El Señor

# Don Matías Gaitero Fernández

Industrial de Bernardos (Segovia)

Que falleció en el día de ayer, en Madrid, a los 65 años de edad

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

D. E. P.

Su esposa doña Juliana del Río Casas; hijos Bienvenido (del comercio de esta capital), Tomás (Industrial en Crespos) (Avila) y Julián Gaitero del Río; hija política doña Isabel; hermanos, hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por su alma

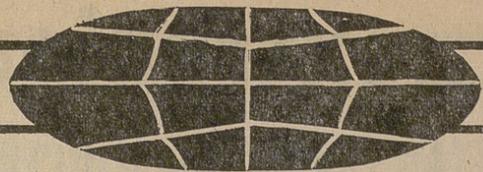
El cadáver fue trasladado en la tarde de hoy miércoles día 12 desde Madrid a Bernardos (Segovia), donde recibió cristiana sepultura en el Panteón Familiar del Cementerio Católico de dicha localidad.

Avila, 12 de julio de 1972.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de la Diócesis de Avila, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

FUNERARIA: ANTONIO ALVAREZ. AVILA.

# DEL MUNDO



## Estados Unidos

### Duro ataque contra el programa de ayuda al extranjero

El senador Proxmire afirma que parte de los fondos son utilizados por los funcionarios norteamericanos en su provecho personal

WASHINGTON. (Crónica de Europa Press).—El programa de ayuda al extranjero, tradicional blanco de las críticas de senadores y representantes, ha sufrido ahora un duro golpe al afirmar el senador William Proxmire que parte de los fondos del mismo son utilizados en provecho personal de los funcionarios que lo administran en el extranjero. El programa correspondiente a este año fiscal se encuentra ahora ante el Congreso para su aprobación definitiva y se supone que, como en años anteriores, será considerablemente reducido antes de ser presentado a la firma del presidente Nixon.

El senador por Wisconsin, William Proxmire, uno de los críticos más destacados de la actual administración republicana, ha afirmado que parte de los fondos dedicados a la ayuda exterior son, en realidad, utilizados para pagar el servicio doméstico de los funcionarios norteamericanos. El senador ha manifestado que él no se opone a que dichos funcionarios dispongan de servicio doméstico pero que considera completamente inadmisibles que sea pagado con el dinero pagado por los contribuyentes que, en teoría, debería ser utilizado para ayuda técnica y económica a países subdesarrollados.

Proxmire ha afirmado que iniciará una campaña para terminar con estos abusos y se puede asegurar que, en su empeño, recibirá ayuda de muchos de sus colegas. Para evitar el escándalo actual, ha dicho el senador, lo más adecuado será reducir los créditos destinados a mantener a los funcionarios norteamericanos en el extranjero. "De esta forma quizás consigamos que los funcionarios que enviamos al extranjero se dediquen a ayudar a los países donde están destinados y no a llevar una vida inútil de

snobs que no podrían mantener en los Estados Unidos", ha dicho.

Refiriéndose a la forma de funcionar de la Agencia para el desarrollo internacional, AID, que es la que administra los programas de ayuda al extranjero, Proxmire ha dicho que "resulta particularmente inapropiado que un organismo cuya finalidad es ayudar a los débiles del mundo, se dedique a fomentar de esta forma la idea de que nuestros enviados no son funcionarios sino potentados".

El presidente Nixon ha querido varias veces modificar a fondo todo lo concier-

**Suscribase a:**  
**EL DIARIO DE AVILA**

niente a la ayuda exterior pero hasta ahora no lo ha conseguido. El año pasado incluso llegó a la sorprendente situación de que el Congreso negó los fondos necesarios para la misma lo que, entre otras cosas, impedía a la administración el cumplimiento de numerosos compromisos contraídos en el extranjero.

El problema consiguió, por fin, ser superado aunque no sin dificultades. Este año no se espera que ocurra nada parecido pero se puede asegurar que el programa será analizado con grandes detalles y que, en definitiva, como hemos dicho, los fondos aprobados quedarán bastante lejos de los solicitados por el presidente.

Henry LOWRIE

## Canadá

### La enseñanza en las escuelas canadienses es gratuita hasta los dieciocho años de edad

(Desde Toronto (Canadá), especial para EL DIARIO DE AVILA).

He visitado con mi buen amigo y popular locutor de radio, Ferman, las escuelas canadienses; mejor, una escuela para niños pequeños. Intentaré explicar, si me es posible, todo lo que allí nos enseñaron para el buen funcionamiento de las mismas y para que, todo alumno, salga como hombre formado en lo referente a la educación cultural.

Un alumno de 3 a 5 años, entra en la escuela y hace como vulgarmente se dice, lo

que le salga en gana. Claro está que me refiero a lo que él quiera referente a la escritura, lectura, dibujo, trabajo manual, etc.

Aquí toda enseñanza es gratuita hasta que el alumno ha cumplido 18 años de edad. Para el alumno de 5 a 7 años tienen biblioteca que ya la quisieran para ellos muchos colegios mayores. Gimnasio, sala de lecturas, sala de juegos, sala de explicación de una lección cualquiera. Por cierto que esto fue una de las cosas que más me impresionó, ya que tienen esta habitación aislada de todo ruido exterior, bien de la calle o bien de la misma escuela. La música también juega un papel importante. El piano está en uno de los departamentos de la escuela con una profesora de música, que solo enseña música, como la profesora de declamación solo enseña declamación o la de gramática solo enseña gramática. Allí, como decíamos, la profesora de música enseñando canciones populares y explicando, ya a esa edad menuda, lo que es una nota corchea, o bien una escala diatónica o un "fa" sostenido.

También vimos el salón de actos, por donde todo alumno tiene que pasar para recitar un fragmento de una obra cualquiera clásica, o bien un poema, o quizá el cuento, ese cuento que también en Canadá como en nuestra España, enseñan las abuelas.

No sería honrado por mi parte si no dijera que quedé entusiasmado de estas escuelas canadienses.

Ciriaco CRESPOS

### Arturo Gómez Jiménez

Médico odontólogo  
Rayos X  
Alemania, 4, — Avila  
Teléfono 21 27 31  
Esquina Reyes Católicos  
C. S. 330

## Para pasar el rato

### Así nos lo contaron...

#### LUIS XIV, COMPLICE

Un ladrón se introdujo en Versalles, en tiempo de Luis XIV, con intención de apoderarse de un reloj de gran valor. A este fin había tenido que utilizar una escalera de varios peldaños. Pero el Rey entró de pronto en la pieza donde esperaba el ladrón.

—Señor —le dijo el sujeto sin apearse, dado que no había reconocido al Monarca—, ¿puede usted sujetar la escalera, pues tengo miedo de que me resbale?

El Rey ejecutó tranquilamente lo que le habían pedido y preguntó al sujeto cuál era su profesión.

—Ladrón —respondió el malandrín—, pero cálese, porque desde este momento, es usted cómplice.

#### Sonría...

#### TENIA QUE PREPARAR EL TRABAJO

Un automovilista toma un estrecho camino y aunque hace muy buen tiempo, bruscamente las ruedas del coche se embarran hasta el eje. Felizmente el viajero divisa en el campo vecino un tractorista realizando sus labores habituales. Da una voz y acude el de la máquina agrícola, quien, valiéndose de su aparato, saca el coche del cenegal.

—En buena hora que estaba usted cerca —dice el automovilista, ¿qué debo darle por su trabajo?

—Lo habitual —contesta el otro—, un billete de mil.

—¡Atiza! ¡Por esa tarifa tendrá usted interés en hacer este servicio tanto de día como de noche!

—¿Por la noche? —exclama el del tractor providencioso—. No me es posible, es durante esas horas cuando riego el camino.

### Jeroglífico

Por G. M. A.

H  
rezad  
1001  
nota                      nota

La una y media es para el comercio...

(Solución mañana)

Soluc. del anterior  
«Paella valenciana»

**CONDUCTOR.** antes de adelantar compruebe que el carril por el que circula el vehículo al que usted quiere rebasar está desprovisto de obstáculos que puedan obligarle a desviarse también a la izquierda precisamente cuando usted llegue a su altura. Y recuerde que debe evitar siempre adelantar a un vehículo que está a su vez adelantando a otro.

# Aquí, los deportes

## LASA, «un obrero del fútbol, al que le gusta su oficio por encima de todo»

### El Atlético de Bilbao ha pagado siete millones y medio de pesetas al Granada por su traspaso

### «Me gustaría debutar en el Trofeo Carranza»

José María Lasa ha sido el primer jugador que el Atlético de Bilbao "ha recuperado" después de su salida de las Vascongadas. Sabido es que el Bilbao se nutre exclusivamente de jugadores vascos o navarros. Y en el caso de Lasa, guipuzcoano, nacido en Andoain el 3 de marzo de 1948, ha vuelto después de dos temporadas en las que ha destacado en el Granada.

Su puesto habitual es el de extremo derecha, puesto que el Atlético no tenía bien cubierto, ya que estaba sacando a Antón Arieta, delantero centro específico. Últimamente Artigas sacó a Ortuondo, que parece está respondiendo a satisfacción. Pero, el Atlético necesitaba un extremo. Y ha sido capaz de "soltar" la friolera de siete millones y medio de pesetas por su traspaso, cuando el Madrid sólo daba tres millones y medio, según se ha afirmado en varios periódicos, que se han ocupado del traspaso de Lasa a bombo y platillo, como vulgarmente se dice.

El nuevo fichaje del Atlético de Bilbao mide 1,74 metros y pesa setenta y dos kilos. En su reconocimiento médico, efectuado por el doctor Barral, jefe de los servicios médicos del club produjo una buena impresión. Corazón, pulmones, tensión arterial, recuperación... y los correspondientes análisis dieron un resultado satisfactorio.

#### LA VUELTA A LA PATRIA CHICA

—Me gustaría debutar con el Atlético en el Trofeo Carranza —fue lo primero que dijo Lasa al llegar a Bilbao.

Añadió que estaba orgulloso y emocionado por volver a su tierra vascongada y que no

venía en plan de figura, sino dispuesto a trabajar y luchar al máximo por su equipo.

Probablemente, nos estableceremos en Durango. Así estaremos cerca de la familia de José Mari dice su esposa, Conchita, una chica de Valladolid con la que Lasa contrajo matrimonio durante su permanencia en el club de Zorrilla.

El matrimonio tiene una hijita, Raquel, que acaba de cumplir un año. Naturalmente, José Mari y Conchi están locos de contento con ella. Ahora, la niña podrá aprender el vascuence con más facilidad que en Granada.

—Yo empecé en el Euskalduna —detalla Lasa— en categoría regional. Del Euskalduna fui al Logroñés, que militaba entonces en Tercera.

La Real Sociedad, por lo visto, dejó escapar este "producto" de la cantera guipuzcoana. Y otro tanto podría decirse del Atlético de Bilbao. Algo parecido a lo que ocurrió con Sol, con Churrueta y con algunos otros que hoy triunfan en distintos equipos españoles. No sólo el Bilbao ha intentado —y lo ha conseguido— "recuperarlo". También la Real Sociedad ha estado interesada en conseguir su traspaso. Pero ante los siete millones y medio del Atlético de Bilbao, debió echar "marcha atrás".

—Del Logroñés pasé al Valladolid —prosigue Lasa—, en el que estuve dos temporadas. Y del Valladolid, al Granada... otras dos temporadas.

#### UNA OPINION DE JOSEITO

—Y ahora, al Atlético de Bilbao... ¿Espera usted ser titular?

—¡Hombre, a eso vengo!... Pero, en el Atlético de Bilbao hay grandes jugadores, aunque yo sólo conozco a Iribar, Rojo, Arieta, Uriarte... y los que han jugado conmigo en los sub-23, como Guisasola, que, además, es guipuzcoano, como yo.

—¿Siempre jugó usted de extremo?

—Creo que es el puesto que mejor se ajusta a mis características.

Lasa es un jugador rápido y decidido ante el gol, que busca con afán. Joseito, su entrenador en el Granada dijo de él que "si no se cayera ante la puerta contraria, Cruyff a su lado sería una sombra". A este juicio, que parece encierra cierta ironía Lasa responde: "¡Qué más quisiera yo que no caerme!" Una respuesta que habla elocuentemente de la sencillez de este nuevo "león" que no viene al Atlético Bilbao como figura, sino como "un obrero honrado al que le gusta su oficio por encima de todo y con el que quiere situarse socialmente en la vida", según palabras de su esposa, Conchita.

Joaquín BENITO  
EUROPA PRESS

## Jesse Owens, la sensación de "Berlín 1936"

Cuatro medallas de oro a un negro en la capital de los arios

Ahora vive feliz como técnico de publicidad en Chicago

La Alemania hitleriana concedió cuatro medallas olímpicas de oro al negro Jesse Owens. Berlín, capital de la raza aria, no pudo menos que llorar ante los rotundos éxitos del negro americano —100 metros en 10,3; 200, en 20,7; en longitud alcanzó los 8,06 metros; y por último, tomó parte en la prueba de 4 x 400, saliendo en primer lugar, el tiempo final del equipo americano fue de 39-8—, al tiempo que los atletas negros-americanos se instalaban en la cumbre del deporte.

Jesse Owens, héroe del «36 americano», nació en el Estado de Alabama. El deporte le ayudó a salir del estado sudista, y lo situó en las páginas de los inmortales. En la actualidad, acomodado comerciante, recuerda con nostalgia sus años de olímpico. «Me ayudó para situarme más tarde. Ahora llevo 23 años trabajando en Chicago, y en verdad de nada puedo quejarme».

Su apartamento, alegre, con una decoración casi tropical, sirve de marco de infinidad de medallas y trofeos conseguidos hace ya 36 años. «Lo hemos decorado entre Ruth y yo. Ahora pensamos trasladarnos a Arizona. Esto es demasiado húmedo. Mis pulmones

necesitan aire seco, y buena temperatura. Esto es hermoso. Podemos divisar el lago Michigan; es la planta 14, y muy tranquila, pero necesitamos más amplitud».

Owens necesita seguir practicando deporte. El golf le calma los nervios, «las largas caminatas son lo más saludable». Tiene como contrincante a otro rey del atletismo, Ralph Metcalfe, por el que fue batido en las Olimpiadas de 1932, en Los Angeles. Cuatro años más tarde, Jesse batió a Ralph, en el campus de la Universidad del Estado de Ohio. Owens más tarde se pasó al campo de los profesionales. Recorrió los Estados Unidos dando exhibiciones de carreras, siempre en los entreactos de partidos de baloncesto o rugby.

Pero el Owens de 1972, experto técnico publicitario de Chicago, prefiere hablar de su tiempo, de su golf y las partidas que le gana a su compañero y contrincante Ralph. «Casi como en los viejos tiempos. Por lo menos ponemos el mismo calor que entonces».

#### ¿SUPERIORES LOS NEGROS?

«No pienso que los de mi color tengamos un hado especial. Entre los pueblos no existen diferencias sustanciales: pueblos que tienen la oportunidad de demostrar lo que valen, y pueblos que no. Los negros pertenecemos a esa última especie. Teníamos hambre de metas, y por fin comenzamos a lograrlo. Aunque solo sea en el campo del deporte».

«Recuerdo cómo un alemán me insultó en Berlín. Me llamó negro bastardo. Con mi mejor sonrisa me giré hacia él y le pedí fuego. Yo no fumaba, pero necesitaba algún truco. Comenzamos a charlar, y después de casi quince minutos de conversación, me pidió disculpas. Le concedí una oportunidad y cambió. Eso es lo que hace falta, una oportunidad».

«En fin, no creo que los negros seamos superiores. Pero, me gustaría que se llevaran muchas medallas en Alemania. Tantas como yo».

Paul Flake.  
EUROPA PRESS-  
PRESSENSBILD.

Furgonetas, Furgones, Microbuses,  
Camionetas, Camiones, Capitonés

«EBRO»

LA MARCA DE CALIDAD

Concesionario:

Velasco

Avda. de José Antonio, 26.—AVILA

DURANTE EL VERANO, ven la publicidad las personas de clase alta, que en el resto del año no pueden por sus ocupaciones. Son grandes compradores potenciales y hay que aprovechar esta oportunidad para atraerlos hacia su marca. ¿POR QUE NO ANUNCIAR?

**Con motivo de la conmemoración del 18 de Julio**

# El gobernador civil presidió ayer diversas inauguraciones en Monsalupe, Blascosancho, Aldeavieja, Mingorria, Pozanco y Arévalo

El gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Ramón de la Riva y López Dóriga, presidió ayer una apretada jornada de inauguraciones de obras, en diversas localidades de la provincia. Acompañaban a dicha primera autoridad, los delegados provinciales de Educación y

ción de la Comisión Provincial de Servicios Técnicos, importando la obra 1.030.000 pesetas.

Las obras en Blascosancho y Aldeavieja, fueron realizadas por la Comisión Provincial de Servicios Técnicos, aportando el Estado, en el primero, 615.750 pesetas, del total de

tos, Vivienda, Juventud y Educación Física y Deportes, y otras autoridades provinciales y locales, se visitaron e inauguraron pavimentaciones de diversos sectores de la ciudad, urbanizaciones, alumbrados, una fuente luminosa, instalaciones deportivas y un grupo de viviendas de la Cooperativa

rrosos respectivos—, el gobernador civil pronunció unas palabras para poner de manifiesto la importancia de las nuevas realizaciones encaminadas a mejorar el nivel de vida en el espíritu que encarna el 18 de Julio y Principios del Movimiento Nacional.

Anteriormente, los alcaldes



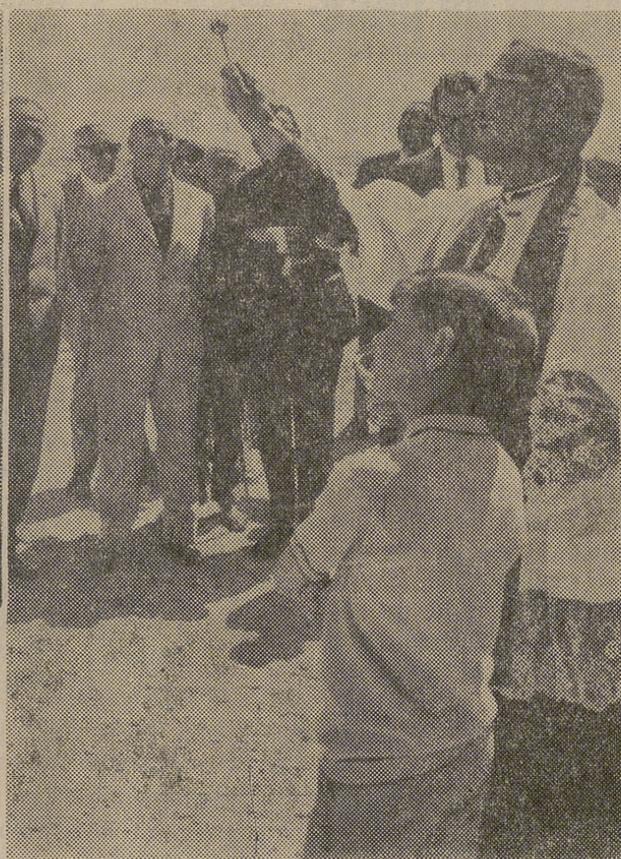
Ciencia, Trabajo y Educación Física y Deportes, así como el secretario gestor de Planes Provinciales, el jefe de la oficina de Servicios Técnicos, inspector señor Rey y consejeros provinciales del Movimiento, los cuales fueron recibidos en las distintas localidades visitadas, por los respectivos alcaldes y autoridades locales, en medio del entusiasmo de los vecindarios, que acudieron en masa.

Fueron inauguradas obras de abastecimiento de agua y redes de saneamiento en Monsalupe, Blascosancho y Aldeavieja. En Monsalupe las obras fueron realizadas por desarrollo comunitario con la orientación del Servicio de Extensión Agraria, aportación vecinal en mayor cuantía y subven-

2.719.000 pesetas. En Aldeavieja, el coste de la obra fue de 2.452.000 pesetas, de los que aportó el Ayuntamiento, un millón 744.000 pesetas.

Obras de abastecimiento de agua en fuentes públicas fueron inauguradas en Mingorria, por importe de 1.416.000 pesetas, y aportación local de 354.000, y en Pozanco, donde la liquidación ascendió a 482.000 pesetas, de las que la aportación local fue del 25 por 100 de este coste.

Hubo también inauguraciones en Arévalo, donde el gobernador civil estuvo acompañado del consejero nacional del Movimiento, por la provincia, don Emilio Romero; el presidente de la Diputación Provincial, los delegados provinciales de Trabajo, Sindica-



«Virgen de las Angustias».

Tras las inauguraciones de las distintas obras realizadas en los pueblos citados —que fueron bendecidas por los pá-

y jefes locales, expresaron también la gratitud de los vecindarios, por estas mejoras.

(Fotos: MAYORAL).

**Confirmando lo que decíamos en el pie de la foto de ayer**

## Los "collares de la muerte" no son venenosos, según nota de la Dirección General de Sanidad

MADRID. (Cifra).—La Dirección General de Sanidad, a través de sus servicios de Información, ha hecho pública la siguiente nota:

«Durante los últimos días han circulado noticias sobre la posible acción tóxica de determinados collares presentes en el mercado español. La Dirección General de Sanidad, a través de sus Jefaturas Provinciales, ha recibido algunos de dichos adornos, y por la Escuela Nacional de Sanidad, el Centro Técnico de Farmacobiología y la Facultad de Farmacia de la Universidad Complutense, han llevado a cabo los estudios botánicos,

farmacológicos y farmacológicos correspondientes, con objeto de conocer el riesgo que entrañaban aquéllos.

Los collares están confeccionados con diferentes semillas de especies de países tropicales, en algún caso acompañadas por huesos y conchas de animales, y cuentas artificiales. De aquellas semillas se repiten cuatro tipos en casi todos los remitidos. Sobre éstas se han efectuado determinaciones de componentes químicos peligrosos o supuestamente tóxicos y se han obtenido resultados negativos. Las experimentaciones efectuadas en animales de laboratorio

idóneos han demostrado ausencia total de toxicidad, incluso por administración intravenosa de los extractos correspondientes.

No obstante, esta Dirección General de Sanidad, teniendo en cuenta la diversidad de semillas que pueden ser utilizadas en la confección de adornos, ha de advertir de una manera general sobre el riesgo de la ingestión ocasional de aquellas que presentan un color rojo natural, y dada la variedad y procedencia exótica de otros que pudieran utilizarse, en cualquier caso debe evitarse, lógicamente, dicha ingestión».

## El "COU", obligatorio para ingresar en las escuelas de Náutica

MADRID, 12. (Cifra).—A partir del curso 1972-73, para acceder a las enseñanzas cursadas en las escuelas de Náutica, correspondientes a las tres secciones de las carreras de los oficiales de la Marina Mercante, puente, máquinas y radioelectricidad, será preciso haber cursado y aprobado el Curso de Orientación Universitaria, según dispone un decreto del Ministerio de Comercio de 30 de junio de 1972, que publica el "Boletín Oficial del Estado", de hoy.

## Dos jóvenes muertos a tiros esta mañana en el Ulster

BELFAST, 12. (Efe).—Un joven protestante de 19 años de edad, ha muerto a tiros a primeras horas de esta mañana, cuando caminaba con su padre, por un parque de la localidad de Portadown, condado de Armagh.

Numerosos grupos de la Asociación para la Defensa del Ulster, organización paramilitar extremista protestante, patrullaban por la ciudad a la vez que las tropas británicas.

Por otra parte, se informa que otro joven murió esta mañana por disparos de bala, en la calle Southport, en el área de Old Park, en Belfast. De momento no se conocen más detalles.

## Nuevo ataque de la Prensa soviética contra China

MOSCU, 12. (Efe). — Tras una cierta pausa, la prensa soviética reanuda hoy sus ataques contra China.

El diario de la organización juvenil "Komsomolskaya Pravda" ataca a fondo la formación de cuadros dirigentes en los diversos sectores de la vida china y afirma que, pese a todas las afirmaciones de la propaganda de

Pekín, la "revolución cultural" ha constituido un fracaso absoluto en el desarrollo de la educación, de manera que para la formación y especialización de cuadros dirigentes, China se ve obligada a separarse de las consignas y líneas directrices de Mao, por más que éstas se mantengan formalmente.